

# Τὸ βουργαρέλι

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ ΑΡΤΑΣ

Χρόνος 34ος - Γραφεία: Φειδίου 18, 106 78 Αθήνα - Τηλ. - Fax: 210 38.25.652 - www.vourgarelinet.gr - Αριθμός Φύλλου 226 - Μάιος, Ιούνιος 2011

## Αναβίωση ιστορικής μνήμης

Για 2η χρονιά την Κυριακή 24 Ιουλίου στις 10,30 το πρωί στο Μοναστήρι του Αϊ- Γιώργη θα γιορταστεί η επέτειος της κήρυξης της Επανάστασης του 1821 στα Τζουμέρκα και το Ραδοβύζι. Η εκδήλωση θα περιλαμβάνει Δοξολογία, κατάθεση στεφάνων, πανηγυρική ομιλία, χαιρετισμούς επισήμων, απαγγελίες ποιημάτων και σύντομες αναφορές σε ιστορικά πρόσωπα.. Στη συνέχεια κάτω από τον ίσκιο των θεόρατων πλατάνων, δίπλα στις βρύσες με το κρυστάλλινο νερό, το χορευτικό του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου θα παρουσιάσει παραδοσιακούς χορούς. Σε όλους τους παρευρισκόμενους στην εκδήλωση θα προσφερθούν παραδοσιακά εδέσματα, προσφορά των γυναικών του χωριού.

## ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

- 5 Αυγούστου : Ιατρική ημερίδα με θέμα : Οστεοπόρωση – πρόληψη και αντιμετώπιση.
- 7 Αυγούστου : Παρουσίαση του καινούργιου βιβλίου του Γιάννη Καλπούζου «Άγιοι και δαίμονες εις ταν Πόλιν».
- 10 Αυγούστου : Περιβαλλοντική ημερίδα με θέμα: «δάσος – κνίγι – νερό» χρήση, κατάχρηση, απώλειες και οφέλη, μύθοι και αλήθειες για τον φυσικό πλούτο του Βουργαρελίου και της ευρύτερης περιοχής.

## ΠΡΑΣΙΝΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ Ή ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ;

Πριν λίγους μήνες πληροφορηθήκαμε τις λεπτομέρειες για το σχεδιαζόμενο από την εταιρία NANKO AE μικρό υδροηλεκτρικό στο Γιαννίτσι. Διαπιστώσαμε ότι δεν πρόκειται για κάποιο αθώο έργο που θα φέρει ανάπτυξη και θα βοηθήσει τους κατοίκους της Αβαρίτσας και του Γιαννίτσι. Σύμφωνα λοιπόν με τη μελέτη που κατέθεσε η εν λόγω εταιρία στο Υπουργείο Περιβάλλοντος θα κατασκευάσει ένα μικρό φράγμα – δεξαμενή λίγο κάτω από τον καταρράκτη όπου θα γίνει η υδρομάστευση. Ακολούθως το νερό θα διοχετευθεί σε αγωγό διαμέτρου 80 εκατοστών ο οποίος θα ακολουθήσει μία διαδρομή τριών χιλιομέτρων δίπλα στην κοίτη θαμμένης σε βάθος 1,80 μ. και θα καταλήγει μετά τον Άγιο Θεόδωρο όπου προβλέπεται η εγκατάσταση της γεννήτριας. Για να λειτουργεί το έργο εν λόγω αγωγός θα πρέπει να είναι πάντα πλήρης (θα ξεχειλίζει) και στη διαδρομή του θα είναι στεγανός προκειμένου να επιτυγχάνει την μεγαλύτερη δυνατή πίεση. Επομένως το ποτάμι στα 3 χιλ. θα στερέψει γιατί η ποσότητα του νερού που θα αφήσει εκτός του αγωγού είναι ελάχιστη. Να ξεχάσουμε λοιπόν κήπους, χωράφια, μύλους. Αυτό είναι το ένα κακό. Το άλλο θα προκύψει από την κατασκευή δρόμου περίπου ενός χιλιομέτρου και πλάτους 5 μέτρων πάνω από το μύλο του Μήτσου Δήμου δίπλα στο ποτάμι στην πλαγιά της Λίπας που θα φτάνει ως την υδρομάστευση. Αυτονόητο είναι ότι η πλαγιά θα κατέβει στο ποτάμι από τις κατολισθήσεις.



Τα Τζουμέρκα και ο «Παλιόμλος» από το Παλιοκούβελο.

τραπεί η κατασκευή του εν λόγω έργου που ξεσπιτώνει τους συνεταιρικούς της Αβαρίτσας, του Γιαννιτσιού και όχι μόνο. Ταυτόχρονα απέστειλαν προς το Υπουργείο Περιβάλλοντος υπόμνημα – διαμαρτυρία όπου αναφέρουν λεπτομερώς τα προβλήματα που θα δημιουργήσει στους κατοίκους της Αβαρίτσας και του Γιαννιτσιού. Επειδή εκτιμούμε ότι το πρόβλημα είναι πολύ σοβαρό δημοσιεύουμε ολόκληρο το υπόμνημα των κατοίκων προς το Υπουργείο Περιβάλλοντος καθώς και το αίτημα προς τον Δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων και τον Συνεταιρισμό Συνιδιοκτησίας Βουργαρελίου – Παλιοκατούνου. Πιστεύουμε ότι θα συμπαρασταθεί στο δίκαιο αίτημα των κατοίκων και ο Δήμος Κεντρικών Τζουμέρκων, όπως εξ άλλου αποφάσισε για το ίδιο θέμα στην ετήσια Γενική Συνέλευση ο Συνεταιρισμός Συνιδιοκτησίας Βουργαρελίου Παλιοκατούνου με την αποφασιστική συμβολή του προέδρου του Κώστα Κατσάνου.

Ν. Δ.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 6

Προς:

Τον Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων  
Κοινοποίηση: Α.Σ.Δ.Δ.Χ.Βουργαρελίου  
Παλιοκατούνου

**ΘΕΜΑ: ΕΡΓΟ ΜΥΕΗ " ΡΕΜΑ ΚΑΡΑΚΙΤΣΙΟΥ" (ΠΑΛΙΟΜΛΟΣ)**

Για ακόμη μια φορά τα νερά της πηγής "παλιόμλος" που βρίσκεται σε συν-ιδιόκτητη έκταση διεκδικούνται να παρθούν χωρίς καν να ερωτηθούν οι κάτοικοι για την σύμφωνη γνώμη των, που από αμνημονεύτων ετών ζουν στο τόπο αυτό ακριβώς και μόνο λόγω του μικρού αυτού ποταμού, ο οποίος υπάρχει ακόμη διότι υπερασπίζονται την ύπαρξη του οι κάτοικοι εδώ και 10ετίες όπως προκύπτει από τα συνημένα έγγραφα.

Ως γνωστόν υπήρξε ενδιαφέρων για κατασκευή μικρού υδροηλεκτρικού έργου στον συνοικισμό Αμπέλια-Γιαννίτσι και ότι το 2007 υπήρξε αρνητική απόφαση της ΡΑΕ (Ρυθμιστικής Αρχής Ενέργειας).

Θεωρήσαμε ότι η χωροταξική και περιβαλλοντική επίπτωση του έργου έκαναν την ΡΑΕ να πάρει αρνητική απόφαση.

Τον Σεπτέμβριο του 2010 μετά από επίσκεψη τοπογράφων στην περιοχή μάθαμε πως μια νέα εταιρεία (με τους ίδιους μετόχους με την προηγούμενη) επανήλθε με νέο φάκελο στην ΡΑΕ και την στην ίδια τοποθεσία.

Επειδή το έργο αυτό απαιτεί :

1. Διάνοξη δρόμου τουλάχιστον 900 μέτρων μέσα στο φράγγι και καταστροφή παρόχθιας βλάστησης δίπλα στη ροή του ποταμού με βεβαία επικίνδυνη για την σταθερότητα του γεωλογικού σχηματισμού μεταβολή του τοπίου.
2. Εγκατάσταση σωληνώσεων σε μήκος 2900 μέτρων κατά μήκος και μέσα στην κοίτη του ποταμού.
3. Μερική διακοπή της ροής του ποταμού στην περιοχή των 2900 μέτρων όπου ζουν και βιοπορίζονται 70 μόνιμοι κάτοικοι του συνοικισμού, χωρίς την συγκατάθεση των.
4. Το έργο είναι μέσα στα όρια του οικισμού και όχι έξω από αυτόν.

Οι κάτοικοι της περιοχής αντιδρώντας στον διαφαινόμενο αφανισμό τους απευθύνθηκαν με αίτησή τους στο Δήμαρχο κo Μαρίνο Γαρνέλη και το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων (ο οποίος ενημερώθηκε από το Υπουργείο Περιβάλλοντος για την κατασκευή του μικρού υδροηλεκτρικού στο Γιαννίτσι με το υπ αριθ.133792/22.12.2010 που παραλήφθηκε από τον Δήμο στις 15/2/2011 με αρ. πρωτ..1431) για βοήθεια και συμπαράσταση στον δίκαιο αγώνα τους. Επίσης το ίδιο αίτημα απηύθυναν στον πρόεδρο του Συνεταιρισμού κo Κώστα Κατσάνο όπου στη γενική συνέλευση του Συνεταιρισμού στις 19 Ιουνίου 2011 αποφασίστηκε να αποτραπεί με κάθε μέσο η καταπάτηση της συνεταιριστικής περιουσίας από κάθε υποψήφιο καταπατητή και να σταθεί στο πλευρό των κατοίκων και συνεταιρών της περιοχής προκειμένου να μην επι-

## Η ΜΕΤΑΣΤΕΓΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ – ΣΥΝΕΧΕΙΑ

Στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας μας είχαμε ανακοινώσει γενική συνέλευση των συγχωριανών μας που αφορούσε τη μεταφορά του γραφείου του Συλλόγου μας στα Σεπόλια ( κληροδότημα Παπακώστα ). Αυτή πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 29 Μαΐου. Η προσέλευση δεν ήταν ικανοποιητική, όσοι όμως παραβρεθήκαμε ανταλλάξαμε απόψεις γι' αυτό το θέμα. Όλοι

είμαστε θετικοί για τη μεταφορά λαμβάνοντας υπόψη και την ψηφοφορία που έγινε μέσω διαδικτύου: Ναι 76%, Όχι 15%, Δεν έχω γνώμη 9%. Όμως υπάρχουν πολλά προβλήματα στο χώρο, γιατί ήταν εγκαταλειμμένος για περισσότερα από 25 χρόνια. Χρειάζονται αρκετές εργασίες για να γίνει κατοικήσιμος. Ιδιαίτερα για δύο βασικά προβλήματα: αποχέτευση, υγρασία θέλουμε γνώμες ει-

δικών για να μπορούμε να τα αντιμετωπίσουμε. Γι' αυτό παρακαλούμε συγχωριανούς μας μηχανικούς η παρεμφερείς ειδικότητες και στη συνέχεια ηλεκτρολόγους, υδραυλικούς, σοβατζήδες, μογοιατζήδες, πλακάδες να επικοινωνήσουν μαζί μας για να δουν το χώρο και να μας δώσουν λύσεις. Τηλέφωνα επικοινωνίας: Λουκία Αντωνίου: 6977 550 119, Νίκος Δήμος: 6974 213 630.

Δείτε την ιστοσελίδα μας στο Internet, στη διεύθυνση: [www.vourgarelinet.gr](http://www.vourgarelinet.gr)  
Επικοινωνείτε μαζί μας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: [sylogos@vourgarelinet.gr](mailto:sylogos@vourgarelinet.gr)

Το Βουργαρέλι είναι ο γενέθλιος τόπος, που μας εμπνέει και μας δίνει δύναμη στην καθημερινότητά μας.

## Κοινωνικά

### ΓΑΜΟΙ

- Η **Ιουλία Πλούμπη** και ο **Δημήτρης Ντζόκας** παντρεύτηκαν στο Βουργαρέλι.  
- Ο **Παντελής Φιλίππιδης** [γιος της Μαρκέλλας (Λέλας) Κολιούλη και του Γιάννη Φιλίππιδη] και η **Εμμανουέλα Τσουμάνη** παντρεύτηκαν στις 12/6/2011 στη Μεταμόρφωση Αττικής. *Να ζήσουν ευτυχισμένοι!*

### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η **Σοφία Δήμου** και ο **Δημήτρης Σταγουρντζής** απέκτησαν αγοράκι.  
*Να τους ζήσει!*

### ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

- Ο **Ευριπίδης Νίκου** και η **Αθηνά Αναστασοπούλου** βάφτισαν στα Γιάννενα το αγοράκι τους και το ονόμασαν **Θεόδωρο**.  
- Η **Μάρθα Δήμου** και ο **Θωμάς Καρανίκου** βάφτισαν το κοριτσάκι τους στην Αθήνα και το ονόμασαν **Ελένη**.  
- Ο **Κώστας Μπακάλης** και η **Αγγελική Τσιώρη** βάφτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν **Δανάη**.  
- Ο **Δημήτρης Τάσιος** και η **Αμαλία Αγαλιανού** βάφτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν **Φιλαρέτη**.  
*Να τους ζήσουν τα νεοφώιστα!*

### ΘΑΝΑΤΟΙ

- Απεβίωσε στις 19/4/2011 στην Άρτα και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι η **Αντιγόνη Τρύπα** σε ηλικία 86 ετών.  
- Απεβίωσε στις 8/5/2011 και κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Έλλη Διαμάντη - Θεοδοράκη**.  
- Απεβίωσε στις 12/5/2011 στην Αθήνα και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι ο **Γιάννης Γούλας** σε ηλικία 80 ετών.  
- Απεβίωσε στις 14/6/2011 και κηδεύτηκε στην Αθήνα ο **Γιώργος Μανουσάκης** (γιος της Άννας Ζάπη και του Κυριάκου Μανουσάκη) σε ηλικία 50 ετών.  
- Απεβίωσε και κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Αθηνά Θεμελή** σε ηλικία 49 ετών.  
- Απεβίωσε στις 16/6/2011 στην Άρτα και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι η **Ουρανία Χρηστίδη** σε ηλικία 82 ετών.  
*Θεράμ συλλυπητήρια στους οικείους τους.*

### ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Ζήκου Αντιγόνη       | 20€ No 1381 |
| Φλώρος Χρήστος       | 20€ No 1382 |
| Τσιλώνη Γεωργία      | 20€ No 1383 |
| Τσιλώνη Χριστίνα     | 20€ No 1384 |
| Τσίπη Ουρανία        | 20€ No 1385 |
| Κούκος Δημήτρης      | 15€ No 1386 |
| Γούλα Τούλα          | 20€ No 1387 |
| Στέργιος Χρήστος     | 20€ No 1388 |
| Ζμπλούχου Βίκη       | 20€ No 1596 |
| Παπαδόπουλος Χρήστος | 50€ No 1597 |
| Γαλάνης Βασίλης      | 50€ No 1604 |
| Αγγέλhis Λεωνίδας    | 20€ No 1605 |
| Αντώνης Στέλιος      | 20€ No 1606 |
| Βαρλαμίτη Αγγελική   | 25€ No 1607 |

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Η **Εφημερίδα** μας το «**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ**» θέλει και ζητάει τη συνεργασία των χωριανών μας. Η συντακτική επιτροπή δημοσιεύει κάθε συνεργασία που λαμβάνει και δεν λογοκρίνει κανένα κείμενο. Μοναδική προϋπόθεση τα κείμενα να είναι ενυπόγραφα. Παράκληση οι συνεργασίες να αποστέλλονται με mail στα:  
**dimosnikolaos@gmail.com**,  
**pavlos@vourgarelinet.gr** και  
**mary@vourgarelinet.gr**  
η ταχυδρομικώς στη διεύθυνση του Συλλόγου  
**Φειδίου 18, 108 78 Αθήνα.**

Η Συντακτική Επιτροπή



**ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ**  
**ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:**  
**ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ**  
**ΑΤΤΙΚΗΣ**  
**“ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ”**  
**ΦΕΙΔΙΟΥ 18, 106 78 ΑΘΗΝΑ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ:**  
**ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ**  
Πρόεδρος Συλλόγου  
Θεοδοτοπούλου 54-56  
162 31 Βύρωνας  
Τηλ.: 210 7667549  
Κινητό: 6977 550119  
**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ:**  
**ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ**  
**ΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣ**  
Τηλ.: 210 8259644  
6974213630  
**dimosnikolaos@gmail.com**

**ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ**  
Ηπειρωτικές Εκδόσεις “Πέτρα”  
Οικονόμου 32, 106 83 Αθήνα  
Τηλ.: 210 8233830  
Fax: 210 8238468  
e-mail:ekdoseispetra@hotmail.com

**Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΙ**  
**ΤΙΣ ΕΠΩΝΥΜΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ**  
**ΤΩΝ ΣΥΓΧΩΡΙΑΝΩΝ ΚΑΙ ΔΕΝ ΤΙΣ**  
**ΛΟΓΟΚΡΙΝΕΙ. ΟΙ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥΣ**  
**ΔΕΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ**  
**ΚΑΤ’ ΑΝΑΓΚΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΠΟΦΕΙΣ**  
**ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.**

### ΠΩΛΕΙΤΑΙ

#### ΤΑΒΕΡΝΑ - ΞΕΝΩΝΑΣ

#### ΤΟ ΧΑΓΙΑΤΙ

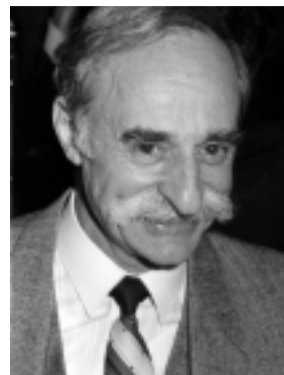


**Άννας & Κώστα Τάσιου**  
**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΗΛ.**  
**ΚΑΤΑΣΤ.: 26850 22674**  
**ΟΙΚΙΑΣ: 26850 22502**

## ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΦΕΥΓΟΥΝ ΑΠΟ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ

### ΑΧΙΛΛΕΑΣ (ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ) ΠΑΠΑΚΩΣΤΑΣ

Σε διάστημα ενός χρόνου ο τόπος μας το Βουργαρέλι έγινε φτωχότερος, γιατί έφυγαν άνθρωποι που έδωσαν ένα μεγάλο κομμάτι απ’ την καρδιά τους και διέθεσαν απ’ το απόθεμα της ψυχής τους γι’ αυτόν. Γιάννης Σιμόπουλος (ο πρώτος πρόεδρος του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής, έκλεισε ένας χρόνος από το θάνατό του και ίσως αυτές οι γραμμές και η αναφορά στη μνήμη του είναι το ελάχιστο μνημόσυνο γι’ αυτόν). Γιώργος Κοντοδήμας (εννιά μήνες από το θάνατό του) και τώρα ο θείος μου Αχιλλέας Παπακώστας. Ήταν βαρύ το χτύπημα της μοίρας μέσα σε διάστημα τριών μηνών για την οικογένειά μας. Τα δύο αγαπημένα αδέρφια της μητέρας μου έφυγαν από κοντά μας τόσο γρήγορα και απροσδόκητα. Θα προσπαθήσω παραμερίζοντας τον προσωπικό πόνο και τη συναισθηματική φόρτιση να σκιαγραφήσω τη φυσιογνωμία του θείου μου όσο λιτά την ήθελε εκείνος. Πρωταρχικά θα παρουσιάσω τη στρατιωτική πορεία του Βασιλείου Παπακώστα (με αυτό το όνομα ήταν γνωστός στο στρατό και στα επίσημα χαρτιά). Αποφοίτησε από τη Σχολή Ευελπίδων το 1952. Στη συνέχεια από τη Σχολή Στατιστικής του Στρατού. Υπηρέτησε στη σχολή Λ.Ε.Α.Σ. (Λόχος Εναερίων Αποστολών Στρατού). Έκανε σπουδές και αποφοίτησε από το οικονομικό πανεπιστήμιο του Πειραιά. Ως εκ τούτου έγινε αρχηγός του ελεγκτικού σώματος του στρατού με το βαθμό του ταξίαρχου. Η στρατιωτική του θητεία υπήρξε επιτυχημένη στις πόλεις που υπηρέτησε, Σπάρτη, Λάρισα, Καστοριά, Σέρρες, Αλεξανδρούπολη και σε ενδιάμεσα μικρά χρονικά διαστήματα στην Αθήνα. Αποστρατεύτηκε με το βαθμό του Υποστρατήγου. Ο Αχιλλέας Παπακώστας (με αυτό το όνομα τον ήξεραν όλοι οι χωριανοί) αγαπούσε πολύ το Βουργαρέλι. Η παρουσία του με όλη την οικογένειά του ήταν συνεχής την περίοδο των διακοπών στο χωριό. Και όταν πήρε τη σύνταξή του τα διαστήματα της παρουσίας του στο Βουργαρέλι ήταν μεγαλύτερα. Φροντίδα για το πατρικό σπίτι και το αγρόκτημα στη θέση «Γλούμπαρη». Και όλα αυτά όχι μόνο για προσωπική ευχαρίστηση, υπήρξε γενικότερο ενδιαφέρον και αγάπη. Και αυτό τον οδήγησε και στο Σύλλογο των Βουργαρελιωτών στην Αθήνα με την ιδιότητα του Ταμιά, τα χρόνια 1990-1992 και 1992-1994, όταν ήταν πρόεδρος ο Πύρρος Παπαδημητρίου (μακαρίτης και κείνος) με το άλλοτε “επίσημο” όνομα Βασιλείος και άλλοτε με το απλό Αχιλλέας.



Η κοινωνική του δράση υπήρξε ανιδιοτελής και συνεχής και στην περιοχή που ζούσε στο Μαρούσι. Πρωτοστάτησε στο κτίσιμο του Ιερού Ναού του Πάτερ Κοσμά του Αιτωλού. Όλη αυτή τη δράση με λόγια απλά και συγκινητικά ανέφερε ο ιερέας κατά τη νεκρώσιμη ακολουθία γιατί τάφηκε στο Μαρούσι για να είναι κοντά στην οικογένειά του παρόλο που αγαπούσε πολύ τη γενέθλια γη. Όμως το πρώτο χώμα που τον σκέπασε ήταν από το Βουργαρέλι, το έφεραν οι αγαπημένοι του γείτονες

για να τον συνοδεύει στο στερνό ταξίδι. Η απώλειά σου σημαντική, κανείς δεν περίμενε το τέλος σου τόσο γρήγορα. Έφυγες από το Βουργαρέλι ξαφνικά κατά τη διάρκεια εργασιών στο κτήμα αλλά και οριστικά. Η μεγάλη επιθυμία για επιστροφή στη γενέθλια γη δε στάθηκε ικανή να νικήσει την αρρώστια σου. Ας ελπίσουμε ότι ο πανδαμάτωρ χρόνος θα απαλύνει τον πόνο των δικών σου ανθρώπων, της γυναίκας σου Γεωργίας, της Γιάννας, του Δημήτρη, της Σαββούλας, του Κώστα αλλά και του μικρού Αχιλλέα του εγγονού που δε χάρηκες όσο θα ήθελες.

«Καλό ταξίδι» θείε Αχιλλέα. Πάντα θα θυμάμαι τη συμπαράσταση και τις συμβουλές σου ειδικά στη διάρκεια των σπουδών μου.

Λουκία Αντωνίου

### ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

- Η κα **Γιαννούλα Αντωνίου** προσέφερε 50€ (απόδ. Νο 1598) για την ενίσχυση του Συλλόγου στη μνήμη των αδελφών της Ελένης Ζέρβα και Αχιλλέα Παπακώστα.  
- Η κα **Κατίνα Κοντοδήμα** προσέφερε 50€ (απόδ. Νο 1600) για την ενίσχυση του Συλλόγου στη μνήμη του αδελφού της Γιώργου Κοντοδήμα.  
- Η κα **Γιώτα Κοντοδήμα** προσέφερε 50€ (απόδ. Νο 1601) για την ενίσχυση του Συλλόγου στη μνήμη του αδελφού της Γιώργου Κοντοδήμα.  
- Η κα **Γεωργία Α. Παπακώστα** και τα παιδιά της **Γιάννα, Σαββούλα - Κώστας, Δημήτρης** προσέφεραν 300€ (απόδ. Νο 1603) για την ενίσχυση του Συλλόγου στη μνήμη του συζύγου και πατέρα Αχιλλέα (Βασιλείου) Παπακώστα.  
- Με τον αριθ. απόδ. 1599 κατατέθηκαν 30 € με ταχυδρομική επιταγή αρχές Μαΐου η τέλος Απριλίου αλλά κάπου παράπεσε το απόκομμα της επιταγής. Παρακαλούμε τον Συνδρομητή να μας τηλεφωνήσει για να ενημερώσουμε το μπλοκ των αποδείξεων και την εφημερίδα στα τηλέφωνα 6974 213 630 Νίκος Δήμος και 6977 550 119 Λουκία Αντωνίου.

**Πωλείται στο Βουργαρέλι δίπλα στην πλατεία**  
**οικόπεδο 450 τ.μ. με παλιό κτίσμα 70 τ.μ. περίπου**  
**Τηλ. 26410 58663 και 6976 784 167**

**avp**

media productions



### Παναγιώτης Αμπατζίδης

Καρπενησίου 3 Περιστέρι  
121 31 Αθήνα

Τηλ.: 210 5761469

Fax: 210 5761473

Kiv.: 6974 685491

Τηλεοπτικές παραγωγές - Διαφήμιση - Φωτογραφία

Ψηφιακή επεξεργασία Οπτικοακουστικού Υλικού

Οργάνωση εκδηλώσεων - Εκθέσεων - Συνεδρίων

E-mail: info@avpbediapro.com

Web Slaters - 3D Animation

www.avpbediapro.com

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟ**  
**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΠΕΤΡΙΝΗ**  
**ΟΙΚΙΑ 90 Μ2 ΣΕ**  
**ΟΙΚΟΠΕΔΟ 525 Μ2**  
**ΤΗΛ. 6974 439 385**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ**  
**ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ 2**  
**ΠΕΡΙΠΟΥ ΣΤΡΕΜΑΤΩΝ**  
**ΤΗΛ, 6974 439 385**

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**  
**“ΓΑΛΗΝΗ”**

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΥΤΡΑΣ**  
**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**

**ΤΗΛ.: 26850 22380**  
**22135**



**ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ!**

Η Αδελφότητα είναι ο συνδετικός κρίκος των απανταχού συγχωριανών με το όμορφο χωριό μας.

Ψηλά, λίγο πιο πάνω από το Γιαννίσι, σε ένα σπάνιας ομορφιάς και απεριόριστου κάλλους θαυμάσιο τοπίο, βρίσκεται ο πανέμορφος και μοναδικός καταρράκτης "Παλιόμλος", πραγματικό στολίδι της φύσης και αναμφισβήτητο καμάρι της περιοχής μας. Το ιδιαίτερο όνομά του οφείλεται στον παλιό νερόμυλο ο οποίος βρισκόταν σε πολύ μικρή απόσταση από το σημείο που ασταμάτητα πραγματοποιεί το ευέλικτο και αποφασιστικό του άλμα στο κενό και τον οποίο λειτουργούσαν στους δύσκολους καιρούς οι κατατρεγμένοι πρόγονοί μας. Εκεί, μέσα στο απότομο και δύσβατο φαράγγι, το οποίο μόνο τολμηροί μπορούν να προσεγγίσουν, δίπλα από τα ίχνη της μεγάλης μυλόπετρας που σώζεται ακόμα, βρίσκονται οι κρυστάλλινες πηγές του από τις οποίες αναβλύζουν τα γάργαρα και θεϊκά νερά του...

Από το Γιαννίσι, που βρίσκεται πάρα πολύ κοντά, όσοι κατοικούν εκεί, έχουν το πλεονέκτημα να απολαμβάνουν κάθε στιγμή την υπέροχη δροσιά του και να αισθάνονται πως παντού τους συντροφεύει η ανάλαφρη ανάσα του! Από την Αβαρίτσα όμως που βρίσκεται σε ιδανικότερη θέση και όσοι είναι τυχεροί να ζουν εκεί, τον συναντούν κάθε μέρα και τον χαιρετίζουν σχεδόν αδιάκοπα με το βλέμμα τους. Αλλά και πώς να μη στρέφει κανείς αυθόρμητα το βλέμμα του ολημερίς προς τα εκεί για να αντικρίσει τη λυγερή και παιχνιδιάρικη φιγούρα του, αφού η παρουσία του είναι μια μοναδική συντροφιά, μια ακαταμάχητη πρόκληση! Και απέναντι, από τις Καρούλες, που βρίσκονται σε σχετικά μικρή απόσταση, σου φαίνεται σαν να τον αγκαλιάζεις, σαν να τον υποδέχεσαι στην αυλή σου. Αισθάνεσαι πως φτάνουν ως εκεί οι δροσοσταλίδες του. Αλλά και από πιο μακριά, από τα Θανάσια, αν αγναντέμεις κανείς, το μάτι του, σαν να μαγνητίζεται, "πέφτει" υποχρεωτικά πρώτα εκεί και τον παρατηρεί να δεσπόζει καμαρωτός και υπερήφανος σαν άρχοντας όλης της περιοχής στους πρόποδες της πιο όμορφης βουνοπλαγιάς των Τζουμέρκων...

Ο "Παλιόμλος" δεν είναι ένας απλός και κοινός καταρράκτης. Είναι μοναδικός και ιδιαίτερος. Η ανάλαφρη σιλουέτα του παρεμβάλλεται αρμονικά ανάμεσα σε δύο αντιθέσεις της φύσης οι οποίες με την παρουσία του συνθέτουν ένα καταπληκτικό και σπάνιο τοπίο. Από τη μια μεριά ο πανύψηλος, κάθετος και σαν κομμένος με μαχαίρι, φοβερός γκρεμός της Αγίας Κυριακής και από την άλλη η καταπράσινη και απότομη πλαγιά "Λίπα" με τις αιωνόβιες βελανιδιές, η οποία πήρε το όνομά της, γιατί το ευαίσθητο έδαφος της γλιστράει εύκολα σαν να ακουμπάει επάνω σε λιπώδες υπόστρωμα δημιουργώντας συχνές κατολισθήσεις. Η άγρια ομορφιά του τοπίου και οι ιδιαιτερότητες της φύσης, υποτάσσονται στο μεγαλείο και την επιβλητική ηρεμία του καταρράκτη ο οποίος κατέχοντας προίσιπη θέση ανάμεσά τους, εναρμονίζεται τέλεια μαζί τους, τα αλλοτριώνει και τα μεταλλάσσει σε ένα απείρου κάλλους και περισσής ομορφιάς μαγικό τοπίο που εκπέμπει απέραντη γαλήνη σε ολόκληρη την περιοχή. Τα ιδιαίτερα αυτά χαρακτηριστικά και η μοναδικότητα του "Παλιόμλου" τον καθιστούν ένα αξιοθαύμαστο και ανεπανάληπτο μνημείο της φύσης, που όμοιο του δεν υπάρχει!

Τα κρυστάλλινα νερά του "Παλιόμλου" εδώ και αιώνες κατηφορίζουν τραγουδιστά το ρέμα στο καταπράσινο Γιαννίσι και στη συνέχεια όταν φτάσουν σε περισσότερο "ομαλά" μέρος όπου η κοίτη αρχίζει να φαρδαίνει, σχηματίζουν τον "Αβαρσιώτη", το ποταμάκι που είναι γνωστό σε όλους με την κοινή αυτή ονομασία.

Ο "Αβαρσιώτης" αφού περάσει δίπλα από την πανέμορφη και εύφορη κοιλάδα της Αβαρίτσας, συνεχίζει στο Φοιάϊ, περνάει έξω από τον Άγιο Στέφανο και του Σαρρή, για να φτάσει στου Καυκιά, στη "σμίξη", όπου ενώνεται με το Σαραντάπορο για να τον συνοδεύσει στο μακρινό ταξίδι του προς τον Άραχθο, άλλες φορές αγριεμένες και ασυμβίβαστες και άλλες σιγοτραγουδώντας ή ψιθυρίζοντας ήρεμα μαζί του...

Η περιοχή που διαρρέεται από τον "Αβαρσιώτη", είναι μια από τις πιο όμορφες και μοναδικές στην περιοχή μας. Το ποτάμι, αν και έχει σχετικά λίγα νερά, δίνει ζωή σε ολόκληρη την περιοχή με έναν ίσως παράδοχο τρόπο. Η ιδιόμορφη κοίτη του είναι καλυμμένη με παχύ στρώμα από μικρές και μεγάλες πέτρες, ανάμεικτες με χαλίκια, άμμο, χώματα, ύζια, διάφορα άλλα φερτά υλικά, αλλά και τεράστιους ογκόλιθους. Όλα μαζί αυτά συναποτελούν τους "χαλιάδες", όπως είναι η κοινή ονομασία του στρώματος της κοίτης. Τα ανυπολόγιστα σε όγκο και φαινομενικά απύθμενα αυτά υλικά προέρχονται τόσο από τις συχνές κατολισθήσεις, όσο και από τις γύρω πλαγιές και τα οποία σιγά - σιγά έχουν παρασυρθεί και στοιβαχθεί εκεί στο πέρας του χρόνου, αλλά και σήμερα ακόμα παρασύρονται, από τα χειμαρρώδη νερά των βροχοπτώσεων.

Ο "χαλιάς" αυτός λειτουργεί ιδιόμορφα με το δικό του αλλά σοφό τρόπο που του καθόρισε η φύση. Το λιγοστό νερό ξεκινάει από την πηγή, πιο κάτω συναντάει την απέραντη και αχανή κοίτη με το παχύ στρώμα των "χαλιάδων", απορροφάται το περισσότερο, αναβλύζει πιο κάτω, ξανααπορροφάται και ξανά πάλι το ίδιο, αλλά λες και είναι θεϊκό και ευλογημένο κατορθώνει να διαρρέει με επιφανειακή ροή όλο το ποτάμι, καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Έτσι, όλη η κοίτη του ποταμιού απ' άκρη σ' άκρη, με λεπτές μεν ισορροπίες αλλά και με εκπληκτική αρμονία, διατηρείται αδιάκοπα σε ενεργή και ζώσα κατάσταση...

Το χειμώνα, όταν βρέχει, τα νερά μαζί με τον τεράστιο όγκο των φερτών κάνουν το ποτάμι γίγαντα το οποίο πολλές φορές φουσκώνει τόσο, λες και αγριεύει και βρυχάται και φοβερίζει τα πάντα

ΠΑΛΙΟΜΛΟΣ – Πηγή ΖΩΗΣ



Ο καταρράκτης του Παλιόμλου. Αριστερά το «στεφάνι» ο γκρεμός της Αγικυριακής (Αγίας Κυριακής), και το Παιδάκι. Δεξιά η Λίπα και το δάσος με τις Αριές. Πιο πάνω από τον καταρράκτη διακρίνεται στο ξέφωτο το Κλύσμα.

και δεν τολμάς ούτε να το κοιτάξεις. Κι αν το κοιτάξεις, στέκεσαι έκθαμβος μπροστά του και θαυμάζεις τη δύναμη και το μεγαλείο του. Ακόμα και οι τεράστιοι ογκόλιθοι, δεν τολμούν να αντισταθούν στο πέρασμά του. Παρασύρονται και αυτοί χρόνο με το χρόνο όλο και νοτιότερα...

Κι όμως αυτό το ποτάμι κρύβει μέσα του μια διαρκή και αθάνατη ζωή. Όταν καταλαγιάσει λίγο η βροχή και τα νερά είναι ακόμα θολά, αλλά δεν μεταφέρουν πέτρες, η ζωή αρχίζει να κυκλοφορεί στα σπλάχνα του. Κι αυτή δεν είναι άλλη από τα πολλά ψάρια που παραδόξως διατηρεί ακόμα και μετά από μια τέτοια θεομηνία στην κοίτη του.

Οι παππούδες και οι γονείς μας περίμεναν πώς και πώς αυτή την ώρα να βγάλουν το βραδινό πιάτο της οικογένειας. Και είχαν έναν απλό αλλά σίγουρο τρόπο για την απόλυτη επιτυχία στο έργο τους εκείνη τη στιγμή. Είχαν το "μαζάρι"! Το "μαζάρι", ήταν ένα απλό καλάμι που αντί για πετονιά είχε ένα σχοινάκι, συνήθως σπάγκο, στην άκρη του οποίου είχαν στερεώσει κατάλληλα το δόλωμα, που δεν ήταν τίποτα άλλο από σκουλήκια. Έπαιρναν μαζί τους και την ομπρέλα την οποία χρησιμοποιούσαν για διπλό σκοπό. Αν έβρεχε, την κρατούσαν για να μην βραχούν. Αν είχε σταματήσει η βροχή, τότε την άνοιγαν και την αφήναν δίπλα της ανάποδα σαν λεκάνη. Έτσι καθισμένοι σε κατάλληλα σημεία στην όχθη, δίπλα στο "κατεβασμένο" και θολό ποτάμι, κρατούσαν το "μαζάρι" τους με το δόλωμα μέσα στο νερό. Και τότε, όταν καταλάβαιναν τράνταγμα στο χέρι, τράβαναν απότομα και με απίστευτη δεξιοτεχνία το καλάμι, το οποίο κατηύθυναν στο κέντρο της ομπρέλας. Το ψάρι δεν προλάβει να αντιδράσει. Έτσι, χωρίς να έχουν βάλει αγκίστρι στο σχοινί, το ψάρι κρατώντας το δόλωμα στο στόμα του, βρισκόταν χωρίς να καταλάβει στο κέντρο της ανοιχτής ομπρέλας. Τότε εμείς, οι μικροί, βλέπαμε το μπάρμπα-Γιώργο, το μπάρμπα-Γιάννη και τους άλλους να χαμογελάνε ικανοποιημένοι κάτω από το μoustάκι τους, σαν να μας λέγανε: «Να πώς πιάνονται τα ψάρια!» Αυτό γινόταν συνήθως την άνοιξη και το φθινόπωρο, αλλά και πολλές φορές το χειμώνα, αν δεν είχε παγωνιές.

Το καλοκαίρι, όταν τα νερά στο ποτάμι λιγόστευαν, τα πράγματα άλλαζαν. Τα ψάρια φαίνονταν με γυμνό μάτι καθώς κυκλοφορούσαν πάνω κάτω στο ποτάμι ή μαζεύονταν μέσα στις μικρές λιμνούλες που σχηματίζονταν στην ιδιόρρυθμη κοίτη του. Από εκεί, πάλι κάποιοι πήγαιναν και εξασφάλιζαν το φαγητό της οικογένειας. Άλλοι, με ανορθόδοξο μεν αλλά αποτελεσματικό τρόπο, χτυπούσαν τις πέτρες τη μία με την άλλη, όσες ήταν μέσα στο νερό και στις οποίες ήξεραν ή υπολόγιζαν ότι κάτω από αυτές βρίσκεται το ψάρι. Βέβαια, αυτός ο τρόπος ήταν κατακριτέος και αυστηρά καταδικαστέος απ' όλους γιατί μαζί με τα μεγάλα ψάρια καταστρέφονταν και αρκετός "γόνος". Γι' αυτό οι περισσότεροι όχι μόνο τον απέφευγαν αλλά απέτρεπαν και τους άλλους. Οι πιο τολμηροί έβαζαν τα χέρια τους μέσα στις σπηλιές που σχηματίζαν οι πέτρες με τα υπόλοιπα υλικά της κοίτης και έπιαναν τα ψάρια. Όμως, κάπου εκεί εμφανιζόταν και κανένα νερόφιδο, αλλά όλοι τα θεωρούσαν ακίνδυνα γιατί το δήγμα τους μέσα στο νερό δεν εγκυμονούσε κινδύνους. Συνηθισμένα, επίσης, ήταν και τα καβούρια που κρύβονταν μέσα στις σπηλιές αλλά και οι βάτραχοι που έκαναν κάθε τόσο τα καταπληκτικά μακροβούτια τους, καθώς και πλήθος από γυρίνους.

Άλλοι χωριανοί έπιαναν "σουλπί" από βέργες ιτιάς. Δηλαδή, έκοβαν ένα μάτσο από ίσιες βέργες ιτιάς τις οποίες έδεσαν όλες μαζί από το μέρος της κορυφής των κλαδιών που ήταν πιο λεπτές και από το άλλο μέρος που ήταν τα χοντρά μέρη της βέργας τα άνοιγαν σαν βεντάλια. Κατόπιν, τοποθετούσαν την παγίδα τους αυτή στην κοίτη του ποταμιού σε σημεία που υποχρεωτικά όλο το νερό πέρανε απλωτά και ήρεμα από εκεί. Το βράδυ, που τα ψάρια κυκλοφορούσαν στο ποτάμι αμέριμνα, παγιδεύονταν μέσα στο

"σουλπί". Έτσι, πρωί - πρωί γινόταν η συγκομιδή, που πολλές φορές ήταν και αρκετά αξιόλογη.

Άλλος τρόπος ήταν το "στύμμα". Έβρισκαν στο ποτάμι ένα εύκολο μέρος όπου μπορούσε να γίνει μικρή εκτροπή του νερού, γύρω στα 20 με 30 μέτρα και "έκοβαν" το "στύμμα", φτιάχνοντας απλό και πρόχειρο αυλάκι, ώστε να αλλάξει κατεύθυνση η πορεία του νερού. Πριν κόψουν το "στύμμα", έφραζαν την κύρια κοίτη του ποταμιού, κοντά στο τέλος της εκτροπής, με κλαδιά από πλατάνια για να μην περάσουν προς τα κάτω τα ψάρια όταν θα λιγόστευε το νερό, γιατί ποτέ δεν πετύχαιναν απόλυτο στέρεμά του. Κατόπιν άδειάζαν τις λιμνούλες, που βρισκόταν στο μεσοδιάστημα του "στύματος" μέχρι το τέλος της εκτροπής, με κουβά ή τενεκέ ή με τις χούφτες και μαζεύαν τα ψάρια τα οποία αναγκαστικά εγκλωβίζονταν εκεί. Αυτός ο τρόπος χρειαζόταν πολλή δουλειά και τις περισσότερες φορές δεν επέφερε τα αναμενόμενα αποτελέσματα. Συνήθως τον χρησιμοποιούσαν οι αρχαίοι, που δεν μπορούσαν να φαρέψουν διαφορετικά...

Επίσης, κάποιες φορές το ψάρεμα γινόταν με αγκίστρι, κυρίως από τους νεότερους, αλλά μόνο σε περιπτώσεις που τα νερά στο ποτάμι ήταν αρκετά, όπως την άνοιξη ή το καλοκαίρι μετά από βροχοπτώση που οι λεκάνες της κοίτης ήταν γεμάτες και ήταν πιο εύκολο να λειτουργήσει αποτελεσματικά το αγκίστρι. Έπιαναν κάτι δροσίνες!...

Με όποια τεχνική και αν γινόταν το ψάρεμα, η ψαριά μεταφερόταν τόσο κατά τη διάρκεια του ψαρέματος, όσο και οργότερα για το σπίτι, με έναν ιδιαίτερο τρόπο. Έβρισκαν στην παρόχθια περιοχή ένα μακρύ κλωνάρι ρίγανης, καθάριζαν τα φύλλα και αφήναν την κορυφή με το άνθος. Στη συνέχεια "πέραναν" τα ψάρια ένα - ένα στη ρίγανη από τα βράγγια προς το στόμα και τα αρμάθιζαν εκεί, ώστε να συγκρατούνται από το άνθος της ρίγανης. Έτσι τα ψάρια, κρεμασμένα στη ρίγανη, διατηρούνταν στεγνά για να μη χαλάσουν, αλλά και συνάμα μεταφέρονταν χωρίς δυσκολία.

Τώρα, αν και το ποτάμι "κρατάει" όπως πάντα πάρα πολλά ψάρια, εκτός από μερικούς πιτσιρικάδες που κάποιες φορές επιδιώκουν να μάθουν την "τέχνη", κανένας άλλος δεν πηγαίνει για ψάρεμα. Ίσως επειδή περνάει ο ψαράς, ίσως επειδή ευαίσθητοποιήκαμε πιο πολύ, ίσως επειδή δεν πεινάμε όπως οι παππούδες μας... Όμως, το θαύμα εξακολουθεί να κάνει τον κύκλο του. Κάθε καλοκαίρι, όποια ώρα και να περάσεις από το ποτάμι, βλέπεις τα ψάρια να φερούργουν, να κάνουν τις φιγούρες τους και να λικνίζονται μέσα στα πεντακάθαρα νερά ή να τρέχουν να κρυφτούν στις σπηλιές που σχηματίζουν οι πέτρες μέσα στο νερό.

Τρία είναι τα βασικά ψάρια που "κρατάει" το ποτάμι μας, ο "Αβαρσιώτης": η δροσίνα, τα μπριάνια και οι μουστακάδες. Όλα τους λαχταριστά και πανέμορφα. Τα τελευταία χρόνια, μετά το κλείσιμο του φράγματος Πουρναρίου, εμφανίστηκαν στο ποτάμι μας και άλλα είδη ψαριών. Όμως αυτά, όπως συμφωνούν όλοι, δεν μπορεί να συγκριθούν από κάθε άποψη με τα ντόπια.

Στην παραποτάμια περιοχή, ιδίως από τη μεριά της κοιλάδας της Αβαρίτσας, σε κατάλληλα σημεία υπήρχαν και πολλά χέλια, τα οποία όμως, όπως φαίνεται, εξαφανίστηκαν μετά το φράγμα Πουρναρίου. Δύο ήταν οι τρόποι για να πιαστούν τα χέλια. Ο ένας ήταν το κάρφωμα με πιρούνι και ο δεύτερος, ο πιο συνηθισμένος, το πιάσιμο με πανί, κυρίως με κάλτσα που φοράγανε στο χέρι σαν γάντι ή με άλλο ύφασμα για να μην γλιστρήσει το χέλι και φύγει. Ο ίδιος, έπιασα μια φορά ένα χέλι με το δικό μου τρόπο. Άδειασα το νερό ενός κοιλώματος με έναν κουβά, στο ποτάμι που περνάει κάτω από το σπίτι του Μητρογιώργου και κατάφερα να το εγκλωβίσω σ' αυτόν και να το πιάσω. Ήταν ένα χέλι γύρω στα 70 εκατοστά. Χαρά που έκανα καθόσον ήμουν και μικρός, αφού πήγαινα ακόμα στο Γυμνάσιο...

Τώρα, ο Θανάσης, ο Γιώργος, ο Δημήτρης, ο Παντελής, ο Χρήστος, εγώ και άλλοι, πολλές φορές τα καλοκαίρια παίρνουμε τα παιδιά μας και πηγαίνουμε βόλτα στο ποτάμι για να τους δείξουμε τις δροσίνες, τους μουστακάδες, κανένα μπριανάκι, τα καβούρια, τους βατράχους, τους γυρίνους, τα νερόφιδα, να κυκλοφορούν ασταμάτητα μέσα στα λιγοστά νερά που διατρέχουν διαρκώς την κοίτη. Και τα ψαράκια λες και ξεθάρρεψαν, λες και ημέρεψαν, λες και είναι πιο πολλά από ποτέ, στέκονται απέναντί μας για να μας δώσουν την ευκαιρία να τα δείξουμε στα παιδιά και να τους διηγηθούμε τις παλιές ιστορίες μας. Τι όμορφα!

Επιστρέφοντας από δρομάκια και μονοπάτια δίπλα στα "βρυσούλια" ή στα τρεχούμενα νερά μέσα στις ιπές και στα πλατάνια, συναντάμε τις λιβελλούλες, δηλαδή αυτά τα μπλε, πρασινωπά ή πολύχρωμα έντομα, με τη μακροϋλή ζωηρόχρωμη κοιλιά και τις μακρόστενες φτερούγες, που μοιάζουν με πανέμορφες πεταλούδες. Οι λιβελλούλες είναι αναμφισβήτητο σημάδι της καθαρότητας και αμόλυπτης περιοχής μας, γιατί μόνο σε τέτοια μέρη τις συναντάει κανείς αυτές. Και πραγματικά η περιοχή μας, εκτός από τις απείρου κάλλους φυσικές ομορφιές που διαθέτει, είναι και μια από τις πλέον καθαρότατες και τελείως αμόλυπτες, χάρη στο νεράκι του "Παλιόμλου", που γάργαρα τη διαρρέει ασταμάτητα.

Πραγματικά, αξίζει τον κόπο να επισκεφθεί κανείς την περιοχή μας για να θαυμάσει και να απολαύσει από κοντά τις μοναδικές και σπάνιες ομορφιές που απλόχερα της χάρισε η φύση!

Συνεχίζεται...  
Νίκος Τσιούνης

**ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ**  
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ  
ΕΙΔΗ ΚΥΝΗΓΙΟΥ "Η ΒΟΛΗ"  
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ  
**Χ. ΤΣΙΛΩΝΗ**  
ΤΗΛ.: 26850 - 24565  
ΚΙΝ.: 6973-887986

**ΕΙΔΙΚΗ ΑΛΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ**  
ενήλικων - παιδων  
**ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΚΑΛΟΜΠΑΤΣΟΥ**  
Επιστημονικός Συνεργάτης Αλλεργιολογικού Τμήματος  
B' Παιδιατρικής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών  
Μέλος Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Αλλεργιολογίας (Ε.Α.Α.Σ.Ι.)  
Μαντζαγριωτάκη 34, Καλλιθέα - Τηλ. 210 9594040  
Fax: 210 9594014 - Κιν. 6945 494575  
akalobatsou@gmail.com

καρτικά - καλλυντικά  
αφρόλουτρα - σαμπουάν  
αρώματα χώρου  
απορρυπαντικά  
είδη οικιακής χρήσης  
πάντες

**Ιωάννης Ν. Καραβασίλης**  
Κρυστάλλη 68 - Πλ. Ζέρβα - Αρτα  
τηλ. & fax: 26810 27474, 6976.505435

Τα όμορφα Τζουμερκοχώρια μάς περιμένουν πάντα! Τους δίνουμε ζωή με την παρουσία μας!

## Η ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ

Από τον πρόεδρο Συνεταιρισμού συνδιοκτησίας Βουργαρελίου – Παλαιοκατούνου κο Κώστα Κατσάνο λάβαμε το κατωτέρω υπόμνημα που απηύθυνε στον υφυπουργό περιβάλλοντος και κλιματικής αλλαγής κο Θάνο Μωραΐτη. Επειδή θεωρούμε το θέμα πολύ σοβαρό δημοσιεύουμε αυτούσιο το υπόμνημα και ευχόμαστε να έχει ευτυχή κατάληξη για τα χωριά μας.

**Προς ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΚΗΣ ΑΛΛΑΓΗΣ**  
**Κο ΘΑΝΟ ΜΩΡΑΪΤΗ**  
**ΥΠΟΜΝΗΜΑ**  
**ΤΟΥ ΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΔΑΣΩΝ**  
**ΚΑΙ ΧΟΡΤΟΝΟΜΗΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ – ΠΑΛΑΙΟΚΑΤΟΥΝΟΥ Ν. ΑΡΤΑΣ**

Κύριε Υφυπουργέ

Το δάσος Βουργαρελίου από το έτος 1891 διαχειρίζετο ως ιδιωτικό και μετέπειτα από το έτος 1904 η διαχείρισή του έγινε ως διακατεχόμενο, σύμφωνα με την αριθ.108033/21.10.1904 διαταγή του τότε Υπουργείου Οικονομικών υπέρ των κατοίκων του Βουργαρελίου Άρτας. Οι κάτοικοι Βουργαρελίου το έτος 1924 συνέστησαν Αναγκαστικό Συνεταιρισμό Διαχείρισης Δάσους και Χορτονομής με το ίδιο ιδιοκτησιακό καθεστώς (διακατεχόμενο) το ισχύει μέχρι σήμερα.

Ο Συνεταιρισμός μας επειδή δεν διέθετε οικονομικούς πόρους προκειμένου να προσφύγει στα τακτικά δικαστήρια για την αναγνώριση της κυριότητας επέλεξε την διοικητική διαδικασία του Συμβουλίου Ιδιοκτησίας Δασών ΣΙΔ Ιωαννίνων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του νόμου 998/1979.

Η αίτησή μας για την αναγνώριση κυριότητας κρίθηκε κατά πλειοψηφία ( 5 ψήφους υπέρ και 1 κατά ) θετική υπέρ του Συνεταιρισμού.

Η αρμόδια Δ/ση Προστασίας Δασών ( τμήμα Εμπραγμάτων Δικαιωμάτων ) αρχικά ήταν αρνητική, έλλειψη «ταπίου» σύμφωνα με τις διατάξεις της δασικής νομοθεσίας που ισχύουν για τις Νέες Χώρες στις οποίες συμπεριλαμβάνεται και η Ήπειρος. Κατόπιν όμως έρευνας του Συνεταιρισμού μας στα αρχεία της Εθνικής Τράπεζας ανευρέθηκαν στοιχεία ότι εις το δάσος Βουργαρελίου υπήρχαν 294 «ταπία». Τα στοιχεία αυτά προσκομίσαμε στην ανωτέρω υπηρεσία η οποία στην συνέχεια ερεύνησε το αρχείο της. Πράγματι ανευρέθηκε το υπ αριθ. 654/1901 έγγραφο της Υψηλής Πύλης, απευθυνόμενο προς την Ελληνική Πρεσβεία στο οποίο αναφέρεται η εγγραφή των τίτλων (ταπιών) για 58.910 στρέμματα. Αναλυτικά το ιδιοκτησιακό καθεστώς αναγράφεται στην υπ αριθ. 277/22.3.1917 αναφορά του Νομοδασαρχείου Άρτας προς τον Υπουργό Γεωργίας. Μετέπειτα η Δ/ση Προστασίας Δασών έλαβε διαφορετική θέση και εισηγήθηκε προς εσάς την αναγνώριση της κυριότητας ( 72.040 στρέμ. εκ των οποίων ορισμένα είναι αγροτικά ). Επειδή η κυριότητα ανήκουσα στο Δημόσιο και η διακατοχή της έκτασης του δάσους στο Συν/σμό μας δεν βοηθά στην καλύτερη προστασία του δάσους που έχει γίνει αντικείμενο καταπάτησης από τρίτους, και γίνονται εμπλεκόμενες ενέργειες από την αρμόδια Δ/ση Δασών Άρτας και Συνεταιρισμού, παρακαλούμε όπως αποδεχτείτε την υπ αριθ. 1/2006 γνωμοδότηση του ΣΙΔ Ιωαννίνων και μας αναγνωρίσετε την κυριότητα του δάσους για :

- 1) Την καλύτερη προστασία του από τους καταπατητές με την ανάληψη ευθυνών εξ ολοκλήρου από τον Συν/σμό μας.
- 2) Την οριοθέτησή της
- 3) Την σύνταξη διαχειριστικής μελέτης
- 4) Την πρόσληψη δασοφυλάκων για τη φύλαξη του δάσους μας
- 5) Την σύγχρονη εκμετάλλευση του δάσους ( βολταικά συστήματα, τουριστική αξιοποίηση κ.τ.λ ).
- 6) Την ζωντάνια που θα αποκτήσει το χωριό μας. Τα μέλη του Συν/σμού είναι πρόθυμοι να βοηθήσουν στις προσπάθειες αυτές.

Με εκτίμηση

Ο Πρόεδρος  
Κωνσταντίνος Κατσάνος

Ο Γραμματέας  
Δημήτριος Τσιλώνης

## ΑΝΟΙΧΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητοί συγχωριανοί και φίλοι του χωριού μας γεια σας.

Με αφορμή συχνά σχόλια στην εφημερίδα «το Βουργαρέλι», μέσα από επιστολές σας, για τα κακώς κείμενα στο χωριό, αλλά και συχνές προτάσεις και ιδέες για να πάει μπροστά αυτός ο τόπος, ως πρόεδρος του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου, δημοσιεύω την επιστολή αυτή. Απευθύνεται σε όλους. Σε αυτούς που έρχονται περιστασιακά στο χωριό, κάνουν κρίσεις κι επικρίσεις επί παντός και κατά παντός και φεύγοντας σε λίγες μέρες είναι «ευχαριστημένοι» που διαπίστωσαν τα στραβά, είπαν τη γνώμη τους αλλά δυστυχώς – όπως πάντα ισχυρίζονται – δεν εισακούστηκαν! Σε αυτούς που είτε βρίσκονται στο χωριό είτε μακριά του, παλεύουν με όποιο τρόπο μπορούν για την εξέλιξή του, τον πολιτισμό και την τουριστική προβολή του. Σε αυτούς που, συνειδητά ή όχι, είναι αδιάφοροι για το χωριό και είτε δέχονται παθητικά όσα γίνονται είτε περιμένουν – και είναι αρκετοί αυτοί – να «βγάλουν οι άλλοι το φίδι απ την τρύπα» κι αυτοί να καρπωθούν ακούραστα τα οφέλη.

Απευθύνεται, λοιπόν, η επιστολή σ όλους από μένα και τους καλώ όλους σ ανοιχτή συζήτηση στο χωριό σ ανοιχτό χώρο, ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, στις 18 Αυγούστου 2011 απογευματινή ώρα. Εκεί ας έρθει όποιος θέλει, να προτείνει ό,τι θέλει αλλά κυρίως να μπει στη διαδικασία διαλόγου. Γιατί καλές είναι οι προτάσεις, ιδέες, σκέψεις, κρίσεις και αντιρρήσεις καθενός. Πόσοι όμως γνωρίζουν πραγματικά αν μπορούν να πραγματοποιηθούν αυτές και με ποιους, πόσες και ποιες δυσκολίες υπάρχουν στα πιο απλά ως και τα πιο δύσκολα προβλήματα και πόσοι νοιάζονται και τρέχουν χειμώνα –καλοκαίρι γι αυτά ; Αυτά και άλλα πολλά ας ειπωθούν στις 18 Αυγούστου ενώπιος ενώπιω, για να υπάρξει λόγος και αντίλογος και όχι στεία κριτική αδιάφορο...ενδιαφέρον.

Όποιος δεν κατορθώσει να βρίσκεται στο χωριό την παραπάνω ημερομηνία ας με συναντήσει όποτε μπορεί. Αν έχει να προτείνει κάτι θα το καταγράψω και θα το αναφέρω στη συνάντηση. Σας περιμένω να τα πούμε από κοντά. Και δεν θα είμαι μόνος μου. Μέλη του Πολιτιστικού Συλλόγου και της Ομάδας Ευαισθητοποιημένων Δημοτών θα είναι εκεί με σκοπό να δείξουμε όλοι μαζί, έμπρακτα, το πραγματικό ενδιαφέρον μας γι αυτόν τον τόπο.

**Νίκος Μανούσης**

Πρόεδρος του Πολιτιστικού Συλλόγου

## ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΘΑΜΑΝΙΩΤΩΝ

Μετά από πρόσκληση του Συλλόγου Αθαμανιωτών της Αθήνας βρεθήκαμε μερικοί Βουργαρελιώτες στην ετήσια χοροεσπερίδα που έγινε στο Ξενοδοχείο ΙΜΠΕΡΙΑΛ. Ήταν μια ξεχωριστή βραδιά και μας δόθηκε η ευκαιρία να ανταμώσουμε και να γλεντήσουμε μαζί με τους συντοπίτες μας Αθαμανιώτες στην προσπάθεια που καταβάλλει ο πρόεδρος του Συλλόγου Λεωνίδα Τσίπρας για στενότερη συνεργασία των δύο Συλλόγων.

Επίσης βρεθήκαμε ξανά στη γιορτή της Φασολάδας στο Κασιμίδι. Σε ένα πολύ ωραίο χώρο οι Αθαμανιώτες φρόντισαν για όλα. Βοήθησε και ο καλός καιρός. Στους φίλους και συντοπίτες Αθαμανιώτες ευχόμαστε πάντα επιτυχίες στις εκδηλώσεις τους. Και ίσως έχει ωριμάσει η ιδέα για κοινές εκδηλώσεις Βουργαρελιωτών και Αθαμανιωτών.

**Ν. Δ.**



## ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Στο Βουργαρέλι, με πρωτοβουλία του Πολιτιστικού Συλλόγου, γιορτάστηκε η Παγκόσμια Ημέρα Περιβάλλοντος, την Κυριακή 5 Ιουνίου. Στόχος ήταν η υπενθύμιση του λόγου θέσπισης της Π.Η.Π. ότι δηλαδή οι κάτοικοι του πλανήτη δεν πρέπει να ξεχνούν πως το μέλλον της ανθρωπότητας είναι άμεσα συνυφασμένο με το με το μέλλον των οικοσυστημάτων. Στόχος επίσης ήταν η «ενίσχυση» της περιβαλλοντικής συνείδησης των κατοίκων του Βουργαρελίου –και όχι μόνο- ενός χωριού ιδιαίτερα προικισμένου απ την ίδια τη φύση, η οποία χρειάζεται ενδιαφέρον και προστασία.

Υπήρξε μεγάλη ανταπόκριση από άτομα όλων των ηλικιών. Μπροστάρηδες οι μαθητές των σχολείων του χωριού. Η εκδήλωση περιλάμβανε συμβολικό καθαρισμό τμήματος του κεντρικού οδικού άξονα του χωριού και στη συνέχεια ευπρεπισμό και φύτευση λουλουδιών στα παρτέρια της πλατείας.

Ο πρόεδρος του Συλλόγου κος Νίκος Μανούσης απένειμε αναμνηστικά διπλώματα συμμετοχής σε όλους τους συμμετέχοντες και πρόσφερε, εκ μέρους του Συλλόγου, ένα μικρό κέρασμα κάτω απ τον παχύ ίσκιο των αιωνόβιων πλατάνων της πλατείας.

Ο Σύλλογος ευχαριστεί τον πρόεδρο της Τοπικής Κοινότητας Βουργαρελίου κο Κώστα Κατσάνο και τον Γεωπόνο κο Δημήτρη Γιώτη για την καθοριστική συμβολή τους στην πραγματοποίηση της εκδήλωσης.

Η πλατεία μας είναι όμορφη, απ τις ομορφότερες που υπάρχουν. Τώρα απόκτησε και χρώμα με ωραία και πολύχρωμα λουλούδια. Ο Σύλλογος θα φροντίσει για την περίφραξη των παρτεριών, ώστε να προστατευθούν όλα όσα φυτεύτηκαν. Όμως όλοι μας πρέπει να τα προσέξουμε. Θέλουν πότισμα, ξεχορτάρισμα και κυρίως όχι...αράϊωμα ! Ο γεωπόνος είχε την επίβλεψη της φύτευσης άρα κρατούν τις μεταξύ τους αποστάσεις !!! Ας τα φροντίζουμε λοιπόν απολαμβάνοντας τη φυσική τους ομορφιά αλλά και την πανέμορφη πλατεία μας !

**Χ. Β. Γ.**

## ΕΣΩΡΟΥΧΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

“ΕΡΜΙΝΑ”

**Αμαλία & Ερμιόνη Γεωργούλα ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 3 ΑΡΤΑ ΤΗΛ.: 26810 70857**



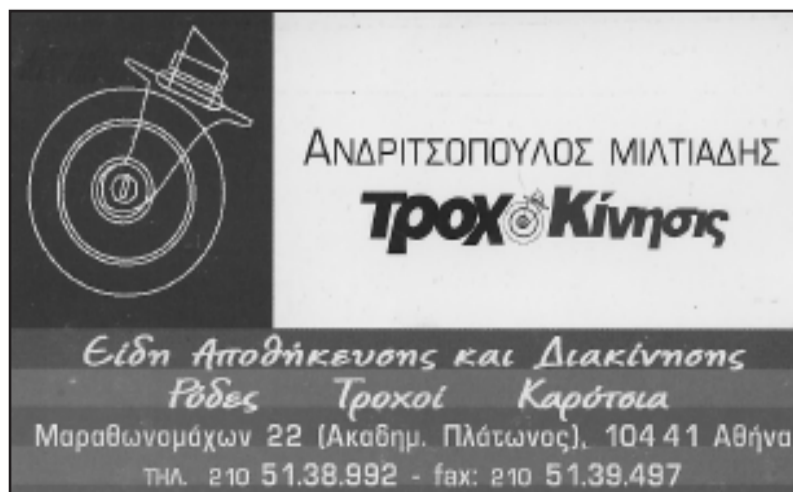
ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΟΛΟ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΠΡΩΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΔΩΡΕΑΝ

**ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ GENE KELLY**

ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΟΡΟΙ

ΕΥΤΥΧΙΔΟΥ 7 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

**ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΝΤΖΙΟΚΑ ΝΑΝΣΥ ΤΗΛ.: 211 1182682**



## Ο ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

Με μία σεμνή και λιτή τελετή αλλά σημαντική και συγκινητική στιγμή για το Βουργαρέλι πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 8 Μαΐου 2011 επιμνημόσυνη δέηση για τους 14 νεκρούς από το βομβαρδισμό των γερμανο-ιταλικών αεροπλάνων στις 5 Μάη του 1943, με πρωτοβουλία του Τοπικού Συμβουλίου Βουργαρελίου, του Συνεταιρισμού Βουργαρελίου - Παλαιοκατούνου και του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου και της τοπικής κοινωνίας του Βουργαρελίου. Μετά τη Θεία Λειτουργία στον ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου και την ομιλία από την αντιπρόεδρο του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου Κων/να



Μπαλατσούκα ακολούθησε επιμνημόσυνη δέηση στο μνημείο των ηρώων και κατάθεση στεφάνων.

Στην εκδήλωση παραβρέθηκαν ο πρόεδρος του Δημοτικού Συμβουλίου Κεντρικών Τζουμέρκων Βασίλειος Κωνσταντινίδης, οι αντιδήμαρχοι Γεώργιος Δημητρίου και Χρήστος Κουτσιάφτης, οι Δημοτικοί Σύμβουλοι Ευαγγελία Καραγιάννη και Κων/νος Κοτσάνης, ο οποίος εκπροσώπησε και το Πυροσβεστικό Σώμα, ο πρόεδρος του Τοπικού Συμβουλίου Βουργαρελίου Κων/νος Κατσάνος και του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου Νικόλαος Μανούσης. Μαζί μας αξιοσέβαστοι επιζώντες της ημέρας εκείνης, όλοι εμείς οι χωριανοί και οι συνδημότες μπροστά στις βόμβες προσπαθώντας να σχηματίσουμε στο μυαλό μας τις μορφές όλων αυτών που χάθηκαν. Ευχαριστούμε όλους όσους παραβρέθηκαν για το ευλαβικό προσκύνημα προς τα αθώα θύματα της 5 Μάη του 1943 και τους υποσχόμαστε ότι θα συνεχίσουμε να τιμούμε την μνήμη τους, αλλά και να αγωνιζόμαστε για ένα καλύτερο αύριο.

### Το Βουργαρέλι βομβαρδίζεται

Εδώ στις πλαγιές της Ηπείρου ιδιαίτερα στο Τζουμέρκο, όπως το λέει ο αγωνιστής Μακρυγιάννης, γράφτηκαν λαμπρές σελίδες της Ιστορίας μας. Βουργαρέλι ένα χωριό με αγώνες και θυσίες, ορμητήριο του Καραϊσκάκη, του Κατσαντώνη, του Γώγου Μπακόλα, των Κοπιλιδαίων και τόσων άλλων που σήκωσαν την σημαία της Επανάστασης στο μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου και έδωσαν σκληρές μάχες με τα τούρκικα ασκέρια. Από εδώ πέρασαν και έμειναν οι Σουλιώτες κυνηγημένοι από τον Αλή Πασά. Εδώ σε αυτόν τον τόπο με τις όμορφες ραχούλες και τις βουνοπλαγιές οι σταυραετοί των Τζουμέρκων οργάνωσαν την Εθνική Αντίσταση.

Μετά την κατάληψη της χώρας από τους Γερμανοίταλους οι κάτοικοι της περιοχής μας δεν έσκυψαν το κεφάλι. Από τους πρώτους κιάλας μήνες της κατοχής άρχισαν οι συζητήσεις κι οι διαβουλεύσεις για ένοπλη εθνική αντίσταση κατά των κατακτητών.

Το Ιούλιο του 1941 ξεφυτρώνει η οργάνωση του ΕΑΜ, τον Νοέμβριο του 1942 ο ΕΛΑΣ και το Σεπτέμβριο του 1941 ιδρύεται ο ΕΔΕΣ με στρατιωτικό ηγέτη τον Αρτίνο Συνταγματάρχη Ναπολέοντα Ζέρβα.

Μετά την ταπείνωση των Ιταλών από τις εθνικές ομάδες του ΕΔΕΣ στην περιοχή των Ραδοβιζίων το φθινόπωρο του 1942, την επικήρυξη του Ν. Ζέρβα από τις αρχές κατοχής και την ανατίναξη της γέφυρας του Γοργοποτάμου αναπτρώθηκε το ηθικό των καταπιεζόμενων Ελλήνων ιδιαίτερα των κατοίκων των Ραδοβιζίων και των Τζουμέρκων που έτρεξαν να πυκνώσουν τις τάξεις των εθνικών ομάδων του ΕΔΕΣ.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ  
ΝΤΙΝΑ ΜΠΑΛΑΤΣΟΥΚΑ

## Ιστορική και Λαογραφική Εταιρεία Τζουμέρκων

### ΕΤΗΣΙΑ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ

Καλούνται τα μέλη της Ιστορικής και Λαογραφικής Εταιρείας Τζουμέρκων σε Ετήσια Τακτική Γενική Συνέλευση (Απολογιστική), που θα συγκληθεί στις επτά (7) Αυγούστου έτους 2011, ημέρα Κυριακή και ώρα 10.00 π.μ. στο Βουργαρέλι, στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δημαρχείου, με τα παρακάτω θέματα :

1. Διοικητικός Απολογισμός.
2. Οικονομικός Απολογισμός και Προϋπολογισμός – Έκθεση Εξελεγκτικής Επιτροπής.
3. Προτάσεις για τη λειτουργία και δράση της Εταιρείας.

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ του Συλλόγου μας έστω λίγο καθυστερημένα ευχαριστεί τον πρώην Νομάρχη Άρτας συγχωριανό μας κο Γιώργο Παπαβασιλείου για την οικονομική ενίσχυση των 720€ από τη Νομαρχία Άρτας στο Σύλλογό μας.

### ΠΩΛΕΙΤΑΙ

διώροφη πέτρινη κατοικία στο Βουργαρέλι. Πληροφορίες στα τηλέφωνα 210 2585854 και 6974575294

## Τρία (3) χρόνια λειτουργίας Κέντρου Δημιουργικής Απασχόλησης Παιδών (Κ.Δ.Α.Π.)

Ήταν Μάιος του 2008 όταν πρωτοβρεθήκαμε στο φιλόξενο Βουργαρέλι. Στην αρχή οι δυσκολίες ήταν πρωτόγνωρες. Έπρεπε από μόνοι μας να στήσουμε το Κ.Δ.Α.Π. τη στιγμή που ακόμη και σαν όρος ηκούσε σ' αυτά μας ως κάτι παράξενο, κάτι πρωτοποριακό.

Η αναζήτηση περισσότερων πληροφοριών (ιδιαίτερα μέσω του διαδικτύου) από άλλα Κ.Δ.Α.Π. ώσπερ να μας δώσουν «τα φώτα τους» ήταν συνεχής και επίμονη.

Αφού πήραμε τα πρώτα επίπλα και διαμορφώσαμε την αίθουσα (η αλήθεια είναι ότι το εσωτερικό του κτιρίου είναι «κουκλί» και προξενεί ευχάριστη έκπληξη στους επισκέπτες) φτάσαμε στο πιο δύσκολο σημείο: να πείσουμε τα παιδιά της περιοχής να έρθουν κοντά μας. Στην αρχή απογοητευτήκαμε, 3-4-5 παιδιά συμμετείχαν όλα και όλα. Σε σύντομο χρονικό διάστημα όμως τα πράγματα αντιστράφηκαν, διαδόθηκε σ' όλο το χωριό ότι οι γονείς μπορούν επιτέλους ν' αφήσουν κάπου τα παιδιά τους χωρίς ν' ανησυχούν για τίποτε κι αυτά ν' ασχολούνται δημιουργικά. Γιατί αυτό σημαίνει Κ.Δ.Α.Π., Κέντρο Δημιουργικής Απασχόλησης Παιδιών. Ο τίτλος είναι εύγλωτος. Τίποτε λιγότερο, τίποτε περισσότερο. Ζωγραφική, κατασκευές, ομαδικά παιχνίδια, αθλητικές δραστηριότητες, χειροτεχνίες, κολάζ, είναι μερικές από τις δραστηριότητες του Κέντρου μας.

Στα πρώτα δύο (2) χρόνια αντιμετωπίσαμε εξαιρετικές δυσκολίες. Η μη έγκαιρη καταβολή από την κεντρική εξουσία των συμφωνηθέντων οικονομικών πόρων απειλούσε με αφανισμό το Κ.Δ.Α.Π. Το προσωπικό απλήρωτο για 7-8 μήνες και δεν υπήρχε ούτε ένα ευρώ για αναλώσιμα υλικά. Ευτυχώς τα πράγματα τον τελευταίο καιρό εξελίσσονται αρκετά ικανοποιητικά κι επιτέλους έχουμε ότι χρειαζόμαστε.

Η μεγαλύτερη επιτυχία μας όμως έγκειται στο γεγονός ότι το Κ.Δ.Α.Π. έχει πλέον την αποδοχή και την αμέριστη βοήθεια όλου του χωριού και προπάντων των παιδιών.

Το καλοκαίρι δε το Κ.Δ.Α.Π. γίνεται πόλος έλξης όχι μόνο για τα παιδιά των ετεροδημοτών αλλά και για τα παιδιά των επισκεπτών που τ' αφήνουν σ' εμάς έστω

και για μία ώρα προκειμένου ν' απολαύσουν ήσυχο τον καφέ τους. Φτάσαμε δε το περασμένο καλοκαίρι ν' αριθμούμε 42 παιδιά για κάποιες ημέρες. Κι όταν έχουμε τουρνουά ποδοσφαίρου και μπάσκετ στην αυλή μας, γίνεται πραγματικά «χαμός». Υπάρχουν παιδιά που έρχονται στο Κ.Δ.Α.Π. και που πριν δύο (2) χρόνια δεν ήξεραν τα βασικά του μπάσκετ. Τώρα όμως (χάρη στο Κ.Δ.Α.Π.) στέκονται άνετα σ' οποιαδήποτε παιδική ομάδα της πόλης.

Μεγάλη η συμβολή και της Ένωσης Συλλόγων κι Αδελφοτήτων του Δήμου με τα σεμινάρια και την έκθεση ζωγραφικής που διοργανώνει κάθε Αύγουστο στο Κ.Δ.Α.Π. Μέσα απ' αυτά βρέθηκαν 2-3 «ταλεντάκια» που αν προσεχθούν θα έχουν καλή εξέλιξη.

Όλα αυτά φαίνεται πως κίνησαν το ενδιαφέρον πολλών για το τι γίνεται σ' αυτό το Κ.Δ.Α.Π. Πέρσι μας επισκέφτηκε το τηλεοπτικό συνεργείο του ΣΚΑΪ όπου πήραν πολλές εικόνες και μετέφεραν τις απόψεις μας. Τον Μάρτιο η εφημερίδα Ταχυδρόμος της Άρτας μας «φιλοξένησε» στο «σαλόνι» της.

Ήδη εδώ κι αρκετούς μήνες μ' έχουν καλέσει δήμαρχοι κι αντιδήμαρχοι δύο (2) δήμων του νομού προκειμένου να τους εξηγήσω τι είναι και πως γίνεται το Κ.Δ.Α.Π. Για να το καταφέρουν όμως (τη δημιουργία Κ.Δ.Α.Π.) είναι αρκετά δύσκολο γιατί εμείς σαν προσωπικό έχουμε δώσει και την ψυχή μας, υπάρχει πλέον μια «μαγιά» που μας δένει με όλους του χωριανούς.

Κλείνοντας θα ήθελα να εξάρω την άψογη συνεργασία που έχουμε με τον Πολιτιστικό Σύλλογο Βουργαρελίου και τον πρόεδρό του.

- Νίκο σ' ευχαριστούμε για όλα.  
Υ.Γ.1 Ένα μεγάλο ευχαριστώ στους γονείς που μας εμπιστεύονται τα παιδιά τους.  
Υ.Γ.2 Βίκυ, Χαρά, Χρήστο (γυμναστή), Ελένη (Κ.Ε.Π.) σας ευχαριστούμε για όλα.

Βαγγέλης Τριάντος  
Διευθυντής Κ.Δ.Α.Π. Βουργαρελίου



## Η ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ

Από τις 18 έως τις 24 Μαΐου πραγματοποιήθηκε η εκδρομή της Ένωσης Συλλόγων του Δήμου Αθαμανίας στην Κωνσταντινούπολη. Ένα πούλμαν ξεκίνησε από το Βουργαρέλι και ένα από την Αθήνα. Ήταν για όλους όσους συμμετείχαν μια ξεχωριστή εμπειρία που εγώ αδυνατώ να περιγράψω. Είναι μεγάλη η συγκίνηση που αισθάνεται κανείς όταν αντικρίζει την Αγιά Σοφιά, τη Ζωοδόχο Πηγή στο Μπαλουκλί, να ψάλει στην Παναγία των Βλαχερνών τον Ακάθιστο Ύμνο, να παρακολουθήσει την Πατριαρχική Θεία Λειτουργία στον Άγιο Γεώργιο στο Φανάρι.

Νίκος Δήμος



Και φέτος όπως κάθε χρόνο τα κορίτσια του χωριού μας στόλισαν με ξεχωριστό τρόπο τον Επιτάφιο. Το Πάσχα στο χωριό φέτος ήταν λόγω του καιρού πραγματικά Ανοιξιάτικο και όσοι είχαν την τύχη να βρεθούν στο Βουργαρέλι πέρασαν αξέχαστα. Και του χρόνου!

## ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγροτεμάχιο αρδευόμενο, 8,5 στρεμμάτων (περίπου), στη θέση "Καλαμάς" Βουργαρελίου, κατάλληλο και για επιδοτούμενα προγράμματα: αγροτουριστική μονάδα ή εναλλακτικές μορφές ενέργειας. Πληροφορίες: 6976 927756.



Γεώργιος Στ. Κούρτης  
Ιατρός - Ειδικός Αλλεργιολόγος  
Βραβευμένο μέλος της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Αλλεργιολογίας και Κλινικής Ανοσολογίας

ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ

Παναγοπούλου & Γρίβα 34 Αγρίνιο  
Τηλ.: 26410 48017 - Κιν.: 6973 997753  
e-mail: g.kourtis.allerg@hotmail.com

### ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός οικισμού Βουργαρελίου περίπου 400 τ.μ. Πληροφορίες στο τηλέφωνο: 26850 22284

Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρελθόν. Είναι οι ρίζες και η βάση για τον σύγχρονο πολιτισμό μας!

## ΠΡΑΣΙΝΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ Ή ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ ;

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 1

5. Με το νερό αυτό υδροδοτούνται οικίες ποτίζονται χωράφια, λειτουργούν μύλοι και ποτίζονται ζώα.  
6. Συνολική Διάρκεια εκμετάλλευσης του έργου έως και 50 χρόνια με αποτέλεσμα την μη δυνατότητα άλλης εκμετάλλευσης του νερού, όπως ιχθυοτροφείου ή μονάδας εμφιάλωσης νερού όπου και θα δημιουργούσε θέσεις εργασίας για τους κατοίκους του συνοικισμού.  
7. Επειδή είναι ο μοναδικός φυσικός πλούτος του συνοικισμού το έργο θα προκαλέσει την ερημοποίηση του τόπου. Λαμβάνοντας υπόψη τους παραπάνω λόγους και όλες τις ως τώρα αποφάσεις των συμβουλίων κοινοτικών και δημοτικών για την διαχείριση του νερού του ποταμού, Αιτούμεθα την λήψη απόφασης του Δήμου για μη παραχώρηση του ποταμού για το συγκεκριμένο υδροηλεκτρικό έργο διότι αν γίνει οι κάτοικοι θα χάσουν τα πάντα χωρίς να κερδίσουν ΤΙΠΟΤΕ. Το αίτημα συνοδεύεται με τις υπογραφές 152 κατοίκων της περιοχής.

**Προς το Υπουργείο Περιβάλλοντος  
Ενέργειας & Κλιματικής Αλλαγής  
Ειδική Υπηρεσία Περιβάλλοντος  
Τμήμα Β'  
(υπ όψιν κου Αντωνιάδη)  
Λ Αλεξάνδρας 11**

**ΘΕΜΑ: Συνέπειες από κατασκευή Υδροηλεκτρικού Σταθμού στη Θέση «ΓΙΑΝΝΙΤΣΙ»**

Έχουμε την τιμή να επικοινωνήσουμε μαζί σας γραπτώς για να σας γνωρίσουμε τα εξής:

1. Από το Διαδίκτυο ενημερωθήκαμε ότι με την απόφαση υπ' αριθμ. 1577/ 2010/ Ρ.Α.Ε., χορηγείται άδεια παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από Μικρό Υδροηλεκτρικό Σταθμό ισχύος 1,35 MW, στη θέση «ΓΙΑΝΝΙΤΣΙ» του Δήμου Αθαμανίας Νομού Άρτας στην εταιρεία «NANKO ANANEΩΣΙΜΕΣ & ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ – ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΥΔΑΤΟΣ – ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ Α.Ε.»  
2. Στο υπ' αριθμ. Α.Π.: ΟΙΚ.133792/22-12-2010/ Ειδική Υπηρεσία Περιβάλ-λοντος, έγγραφο με θέμα: Προκαταρκτική Περιβαλλοντική Εκτίμηση του έργου αναφέρεται ότι για να γίνει προσέγγιση στο σημείο υδροληψίας θα πρέπει να γίνει διάνοιξη νέας οδού 900 περίπου μέτρων και πλάτους 5 μέτρων μέσα σε φαράγγι στο ρέμα του οικισμού Γιαννίτσι.  
3. Το φαράγγι αυτό εκτός του ότι είναι ανηφορικό, βρίσκεται ανάμεσα σε δύο απότομες πλαγιές κατάφυτες στο μεγαλύτερο τμήμα της διαδρομής με υπεραιώνιβιες βελανιδιές, πλατάνια και άλλα δασικά δέντρα. Τα δέντρα αυτά, εκτός των άλλων, είναι άρρηκτα δεμένα με το σύνολο της κάθε πλαγιές και αποτελούν το υπόβαθρο για τη συγκράτησή της στη θέση που βρίσκεται εδώ και αιώνες.  
4. Από μαρτυρίες των προγόνων μας αλλά και από τη δική μας συσσωρευμένη εμπειρία και παρατήρηση, στις πλαγιές της συγκεκριμένης περιοχής επικρατούν ασταθείς εδαφικές συνθήκες και συχνά δημιουργούνται κατολισθήσεις. Οι ίδιοι οι κάτοικοι προσέχουμε το δάσος αυτό ως κόρη οφθαλμού για να διαφυλάξουμε και διατηρήσουμε την ακεραιότητα της περιοχής.  
5. Στην Προμελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων του έργου αναφέρεται ότι η διάνοιξη της οδού θα γίνει από την αριστερή όχθη όπως κατεβαίνει ο χειμάρρος και αν υπάρξει ανάγκη θα γίνει άλλη προσωρινή οδός 4 μέτρων η οποία θα διέλθει από λιγότερο καλυμμένα σημεία. Αυτό όμως δεν σημαίνει απολύτως τίποτα, καθώς η οδός από την αριστερή όχθη του ρέματος θα χρειαστεί να γίνει υποχρεωτικά, γιατί απλούστατα στα τοπογραφικά διαγράμματα που έχουν υποβληθεί, από την πλευρά αυτή ορίζεται η όδευση του αγωγού προσαγωγής του έργου.  
6. Αυτό σημαίνει ότι εκτός του ότι θα γίνει υποχρεωτικά διάνοιξη οδού από την πλευρά αυτή, θα γίνει παράλληλα και εκσκαφή σε βάθος για την τοποθέτηση του αγωγού προσαγωγής. Η δεύτερη οδός πλάτους 4 μέτρων, ίσως προβλέπεται ως υποχρεωτική εκ των υστέρων για επικοινωνία με το σημείο υδροληψίας καθώς θα διαβλέπονται καταπτώσεις ή αναπόφευκτη κατάρρευση της πλαγιές. Κατά συνέπεια σε πολλά σημεία του φαραγγιού θα χρειαστεί να γίνει διάνοιξη οδών και από τις δύο πλαγιές με κατά-στροφικές συνέπειες.  
7. Επειδή το έδαφος μέσα στο φαράγγι είναι υπερβολικά επικλινές και σε πολλά σημεία είναι σχεδόν κάθετο, με την διάνοιξη οδού 5 μέτρων, εκτός της καταστροφής του δασικού πλούτου της περιοχής και την κοπή των αιωνόβιων βελανιδιών και των λοιπών δασικών δέντρων, θα δημιουργηθεί από την εκσκαφή υποχρεωτικά και χαώδες ύψος από το μέρος της πλαγιές, το οποίο φυσικά δεν θα συγκρατηθεί ούτε με τοιχία αντιστήριξης από μπετόν αρμέ, ούτε με τοιχοποιίες. Έτσι υποσκάπτονται και αφαιρούνται τα "θεμέλια" του φαραγγιού και απειλείται η ύπαρξή του. Είναι πλέον βέβαιο, ότι οι πρώτες κιάλας βροχοπτώσεις της χειμερινής περιόδου θα διευκολύνουν την κατάρρευση της ανυπεράσπιστης πλαγιές η οποία

και λόγω της σύστασης του εδάφους της, θα καταλήξει αναπόφευκτα στο ρέμα, παρασύροντας μαζί της και την υπόλοιπη δασική έκταση η οποία καλύπτεται, όπως προαναφέραμε, από αιωνόβια δέντρα.

8. Σύμφωνα με την Προμελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων προβλέπεται να παραμείνει αδέσμευτη ποσότητα νερού από θυρίδα διαφυγής 0,069 l/sec για οικολογική παροχή και κυρίως για διατήρηση της ιχθυοπανίδας. Η ποσότητα αυτή θεωρήθηκε ότι θα είναι ικανή να διαρρέει την κοίτη του ποταμού καθ' όλο το μήκος της εκτροπής και με ύψος τρέχοντος νερού 20 cm καθ' όλη τη διάρκεια του ανέκαθεν και μέχρι σήμερα διατηρεί πλούσια ιχθυοπανίδα από ψάρια γλυκού νερού χειμάρρων όπως δροσίνες, μπριάνια και μουστακάδες. Τα τελευταία χρόνια μάλιστα, ίσως και λόγω του φράγματος Πουρναρίου, παρατηρούνται εκτός από τα παραπάνω και διάφορα άλλα είδη ψαριών. Παλαιότερα διατηρούσε εκτός από ψάρια και πολλά χέλια.

9. Σημειώνουμε ότι το ποταμάκι της περιοχής μας, στο μεσοδιάστημα της προβλεπόμενης εκτροπής από τον οικισμό Γιαννίτσι μέχρι το σημείο εγκατάστασης του έργου, λόγω της συνεχούς ροής του ανέκαθεν και μέχρι σήμερα διατηρεί πλούσια ιχθυοπανίδα από ψάρια γλυκού νερού χειμάρρων όπως δροσίνες, μπριάνια και μουστακάδες. Τα τελευταία χρόνια μάλιστα, ίσως και λόγω του φράγματος Πουρναρίου, παρατηρούνται εκτός από τα παραπάνω και διάφορα άλλα είδη ψαριών. Παλαιότερα διατηρούσε εκτός από ψάρια και πολλά χέλια.

10. Όμως, η κοίτη του ποταμού σε όλο το μήκος της διαδρομής του από τον οικισμό Γιαννίτσι μέχρι το τέλος της εκτροπής είναι εκ φύσεως γεμάτη με παχύ στρώμα φερτών υλικών από τις καταπτώσεις που συντελούνται εδώ και αιώνες στις ακάλυπτες κυρίως πλαγιές από τις οποίες δέχεται τις απορροές κατά τους χειμερινούς μήνες. Η σύσταση αυτή της κοίτης του ποταμού τους θερινούς μήνες απορροφά το μεγαλύτερο μέρος των νερών και ανάλογα της ιδιοπερότητας των διαφόρων τμημάτων της διαδρομής, τα αναβλύζει κατά διαστήματα διατηρώντας με τους δικούς του κανόνες τη διαρκή ροή και τη διατήρηση της ιχθυοπανίδας. Έτσι τα νερά στο σύνολό τους μέχρι τώρα διαρρέουν μεν αλλά με δυσκολία κατά τους θερινούς μήνες το ποταμάκι μας.

11. Επί πλέον τώρα με τα φερτά από τις εκσκαφές όσων μπαζών δεν καταστεί δυνατή η απομάκρυνση, θα μπαζωθεί περισσότερο η κοίτη και θα μειωστο-ποιηθεί το πρόβλημα. Κατά συνέπεια το χρονικό διάστημα κατά το οποίο αναγκαστικά θα μείνει ελεύθερη μόνο η οικολογική παροχή νερού των 0,069 l/sec, το ποτάμι θα μείνει στεγνό.

12. Οι προβλεπόμενες λοιπές απορροές από παρακείμενα ρέματα οι οποίες υποτίθεται ότι θα ενισχύουν την ποσότητα της οικολογικής παροχής νερού των 0,069 l/sec, δεν υφίστανται από το τέλος Μαΐου και κατά περίπτωση μέχρι το τέλος Οκτωβρίου. Το χρονικό αυτό διάστημα, για ένα μέσο έτος βροχοπτώσεων, οι εισροές είναι ελάχιστες ή και ανύπαρκτες και λόγω της ίδιας σύστασης της κοίτης των ρεμάτων αυτών, απορροφώνται ή λιμνάζουν σε περισσότερες στερεές και μικρές λεκάνες που δημιουργούνται εκεί, χωρίς να επιτρέπουν επιφανειακή ροή ή να καταλήγουν στην κύρια κοίτη του ποταμού. Έτσι, ακόμα και πολλαπλάσια ποσότητα της οικολογικής παροχής αν προβλεπόταν, δεν θα επαρκούσε για να διατηρηθεί έστω και ελάχιστη επιφανειακή ροή στην κύρια κοίτη του ποταμού.

13. Με τις διαμορφούμενες πλέον συνθήκες η ποσότητα των 0,069 l/sec νερού που προτείνεται να μείνει αδέσμευτη ως οικολογική παροχή, μαζί με τις όποιες απορροές ήτοι αυτές είναι ικανές να φτάσουν στην κύρια κοίτη του ποταμού ήτοι όχι, δεν επαρκεί σε καμία περίπτωση λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών που επικρατούν στην κοίτη του ρέματος, να δώσουν επιφανειακή ροή νερού 20 cm με σκοπό την κίνηση της υπάρχουσας ιχθυοπανίδας. Αυτό θα συμβαίνει ακόμα και τους μήνες Απρίλιο και Νοέμβριο, αφού οι βροχοπτώσεις είναι λιγότερες σε σχέση με το χειμώνα.

14. Κατά συνέπεια η υπάρχουσα μέχρι σήμερα "ζωή" στο μεσοδιάστημα που γίνεται η εκτροπή του ποταμού μεταξύ των δύο οικισμών και κυρίως στο τμήμα της κοιλάδας της Αβαρίτσας από το ύψος του νερόμυλου "Κολοκύθα" και νοτιότερα, όπου η υφιστάμενη πλούσια ιχθυοπανίδα κατά τους θερινούς μήνες λόγω των λιγοστών νερών είναι εμφανέστατη ακόμη και δια γυμνού οφθαλμού, παύει πλέον να υφίσταται.

15. Οι παραδοσιακοί νερόμυλοι της περιοχής, τουλάχιστον οι δύο (2) καταγεγραμμένοι ως ενεργοί σήμερα, είναι φύσει αδύνατο να επαναλειτουργήσουν τη θερινή περίοδο και ίσως και το χειμώνα. Τα λιγοστά νερά που αφήνονται ελεύθερα, θα χάνονται στην αχανή και απορροφητική κοίτη του ποταμού όπως προαναφέραμε. Αλλά και αν ακόμα μένει ελεύθερο κατά διαστήματα όλο το νερό, θα χρειάζονται πολλές ημέρες να επανέλθει η κοίτη σε ενεργή και ζώσα κατάσταση ώστε να μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των αυλακίων παροχής των νερόμυλων. Κατά συνέπεια οι παραδοσιακοί νερόμυλοι αναγκαστικά παύουν να λειτουργούν και καθίστανται αδύνατοι οι δραστηριότητες με αυτούς.

16. Εκτός των παραπάνω, οι ραγδαίες κλιματικές αλλαγές που συντελούνται στον πλανήτη επηρεάζουν εμφανέστατα και την ποσότητα των νερών στις πηγές του μικρού ποταμού. Οι χιονοπτώσεις τα τελευταία τουλάχιστον 15 χρόνια είναι ελάχιστες και τα χιόνια δεν διατηρούνται πλέον για μεγάλο χρονικό διάστημα στις πλαγιές των Τζουμέρκων, καθώς δεν παγοποιούνται για να ενισχύουν τις πηγές το καλοκαίρι. Επίσης δεν διατηρούνται τα χιόνια σε λόχμες όπως παλαιότερα. Τις περισσότερες φορές μετά από χιονόπτωση, τα λιγοστά χιόνια εξαφανίζονται και αυθημερόν ακόμα από τις πλαγιές του βουνού. Η εμπειρία μας λέγει ότι τα νερά των βροχοπτώσεων όσο πολλά και αν συμβεί να είναι το χειμώνα, δεν

"κρατούν" νερό στις πηγές για τους θερινούς μήνες οι οποίοι τελευταία έχουν επιμηκύνει τη διάρκειά τους. Κατά συνέπεια οι μετρήσεις που στηρίζονται σε καταγραφές παλαιότερων ετών, δεν μπορεί να έχουν απόλυτη σχέση με το σήμερα. Αν η ποσότητα των νερών χρόνο με το χρόνο φθίνει, τότε θα λέγαμε ότι γίνεται πολύ κακό για το τίποτα.

17. Επίσης θα αναφέρουμε ότι η άρδευση των κτημάτων μας μέχρι σήμερα λειτουργούσε αρμονικά με το οικοσύστημα τόσο της πανίδας όσο και της χλωρίδας της περιοχής. Οι δεντροκαλλιέργειες, οι καλλιέργειες καλαμποκιού και τριφυλλίου αλλά και οι λαχανόκηποι που καλλιεργούμε υποχρεωτικά, καθώς δεν έχουμε δίπλα μας το μανόβη καθημερινά για να βρούμε τα απαραίτητα προκειμένου να επιβιώσουμε, είναι το μέσο που παροτρύνει όλους τους κατοίκους της περιοχής τόσο της κοιλάδας της Αβαρίτσας, όσο και όσων ζουν κοντά στο ποτάμι, να συμβάλλουμε στην αρμονία του οικοσυστήματος αρδεύοντας τα κτήματά μας. Σημειώνουμε ότι από τους έντεκα (11) αρδευτικούς αύλακες που ήταν καταγεγραμμένοι ως ενεργοί στα αρχεία των πρώην κοινοτήτων Βουργαρελίου και Παλαιοκατόνου, εκτός των δύο νερόμυλων, ανέκαθεν και μέχρι σήμερα χωρίς διακοπή καμιάς αρδευτικής περιόδου, ενεργοί είναι οι πέντε (5).


18. Πλέον των παραπάνω η κατασκευή του έργου δεν συμβάλλει στην αναβάθμιση και αξιοποίηση της περιοχής, αλλά στην μη αναστρέψιμη κατά-στροφή της. Πέραν των επιπτώσεων από τις εκσκαφές και τις λοιπές παρεμβάσεις, συντελούνται πλέον οριστικά και αμετάκλητα και τα εξής:

- Διαταράσσεται ο υδροφόρος ορίζοντας της περιοχής και μάλιστα της κοιλάδας της «Αβαρίτσας» η οποία είναι μοναδική στην περιοχή με ποικίλα και σπάνια είδη χλωρίδας και πανίδας. Σημειώνουμε ότι το είδος λιβελούλα, σημάδι της καθαρότητας και αμόλυπτης περιοχής μας, συναντάται σε όλο το μήκος της περιοχής που επηρεάζεται από το έργο.
- Στερούνται άρδευσης τουλάχιστον για τα 25 επόμενα έτη περί τα 450 στρέμματα κτημάτων από την εκμετάλλευση των οποίων ζούσαν ανέκαθεν οι κάτοικοι της περιοχής.
- Αλλάζει γενικά ο χάρτης της περιοχής, οι δε κάτοικοι θα αναγκαστούν να εγκαταλείψουν τον τόπο τους καθώς η εσοδά τους θα μειωθούν στο ελάχιστο. Εξάλλου δεν συνιστανται εναλλακτικές μορφές εκμετάλλευσης των κτημάτων λόγω υψομέτρου και καιρικών συνθηκών.
- Συρρικνώνονται και καταργούνται οι θέσεις εργασίας και αυτοαπασχόλησης των κατοίκων δημιουργικής ηλικίας που διαμένουν μόνιμα στην περιοχή και ασχολούνται με τα κτήματά.
- Ανακόπτεται η επιθυμία για την επιστροφή νέων που κατάγονται από την περιοχή, οι οποίοι λόγω της οικονομικής κρίσης, σχεδιάζουν να εγκατασταθούν μόνιμα και να ασχοληθούν συστηματικά με την καλλιέργεια των αρδευομένων εκτάσεων των οικισμών μας.
- Η ρύπανση της περιοχής κατά την διάρκεια των εργασιών αλλά και η χρορύπανση από τη λειτουργία του έργου, θα μας αναγκάσει να εγκατα-λείψουμε τον τόπο μας πριν από τους υπόλοιπους ζώντες οργανισμούς που αναφέρονται στην Προμελέτη Περιβαλλοντικών Επιπτώσεων ότι θα επηρεαστούν και θα απομακρυνθούν από το χώρο που ζουν μέχρι τώρα.
- Η διατάραξη της ηρεμίας και ψυχικής μας υγείας από όσα πρόκειται να συντελεστούν γύρω μας χωρίς καν να ερωτηθούμε ή να ενημερωθούμε έστω και τυπικά για αυτό, είναι δεδομένη με ο,τι συνεπάγεται αυτό.
- Παύει να αποτελεί η περιοχή μας τουριστικό προορισμό και πηγή εσόδων για τους κατοίκους της καθώς οι παραδοσιακοί νερόμυλοι, οι νεροτριβές, τα μονοπάτια, οι παραδοσιακές βρύσες, οι καταρράκτες και οι λοιπές απείρου κάλλους ομορφιές του φυσικού μας περιβάλλοντος διοχετεύονται σε σωλήνα και θάβονται οριστικά κάτω από την επιφάνεια της άγονης πλέον γης.
- Πλέον με το ποταμάκι στεγνό και τα κτήματά μας απόισια και εγκατα-λειμμένα, ερημοποιείται η περιοχή μας, η οποία θα κινδυνεύει στο μέλλον και από πυρκαγιές κατά τους θερινούς μήνες, λόγω της αποξηραμένης θηριώδους ανοιξιάτικης βλάστησης.


Κατόπιν των παραπάνω σας παρακαλούμε να μην εγκρίνετε την κατά-σκευή "Μικρού Υδροηλεκτρικού έργου στη θέση Γιαννίτσι Ν. Άρτας", καθώς οι συνέπειες από την κατασκευή του έργου στην περιοχή μας είναι καταστροφικές και μη αναστρέψιμες τόσο για το περιβάλλον όσο και για εμάς τους ίδιους τους κατοίκους οι οποίοι θα αναγκαστούμε να εγκαταλείψουμε τις περιουσίες μας, αφού δεν θα έχουν πια να μας αποδώσουν κάτι προκειμένου να επιβιώσουμε μένοντας στον ερημοποιημένο και καταστραμμένο πλέον τόπο μας.

Συνημμένα σας υποβάλλουμε και αντίγραφο αίτησης των κατοίκων των οικισμών μας η οποία κατατέθηκε πρόσφατα στο Δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων για το ίδιο σχετικό θέμα και η οποία συνοδεύεται από 152 υπογραφές.

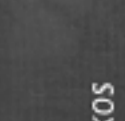
Αμπέλια, Παλαιοκατόνου Άρτας 7 / 6 / 2011

  
**ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ Α. ΧΡΥΣΟΥΛΑ, MD**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
τ. ιατρός ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Νεότιτος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22  
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)  
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6972 778021

  
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. ΦΛΩΡΟΣ, MD**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
τ. ιατρός Γ.Ν. "ΠΑΜΜΑΚΑΡΙΣΤΟΣ"  
Εκπαδ. στο τμήμα αμφιβληστροειδούς - υαλοειδούς  
Γ.Ν. ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Νεότιτος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22  
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)  
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6974.363236

  
**Basileios Koukos**  
στην καθημερινότητά σας

Λ. Πεντέλης 6, Βριλήσσια 15235  
τηλ./φαξ: 210 68.22.409

Η εφημερίδα μας προβάλλει το Βουργαρέλι, καταγράφει την ιστορία του, ενημερώνει και διεκδικεί!

**Δημήτρης Βλαχοπάνος**  
**«Λίγο πριν τα σύννεφα»**  
Μυθιστόρημα  
από την Εμπειρία Εκδοτική



Το καινούργιο του βιβλίο παρουσίασε στις 9 Μαΐου 2011 στο καφέ-βιβλιοπωλείο FLORAL στην πλατεία Εξαρχείων. Εκεί βρέθηκαν πολλοί συμπατριώτες «επώνυμοι» και μη, γέμισε η αίθουσα και ανάμεσα στο απογευματινό καφεδάκι και στην προσοχή των ακροατών ακούστηκε ο λόγος του συγγραφέα από τον ίδιο και από τους: Βάντα Κουτσοκώστα (συγγραφέα), Δημήτρη Παπαχρήστο (συγγραφέα-δημοσιογράφο), Γιώργο Σταματόπουλο (συγγραφέα-δημοσιογράφο). Αποσπάσματα του βιβλίου διάβασε η ηθοποιός Κερασία Σαμαρά.

Στο βιβλίο του αυτό αναφέρει εμπειρίες δικές του από τα τελευταία χρόνια, χρόνια της γενιάς του πολυτεχνείου και της Μεταπολίτευσης και σ' αυτά τα χρόνια θα παρακολουθήσουμε την ιστορία του Μάνου και της Μαρίας των δύο πρωταγωνιστών του μυθιστορηματος. Παραθέτουμε εδώ από το εξώφυλλο την περίληψη:

Η Μαρία και ο Μάνος θα χαθούν και θ' αγνοεί ο ένας τη μοίρα του άλλου. Όλα στη ζωή τους κινούνται πια πάνω στις τροχιές του τυχαίου. Μα, χωρίς και οι ίδιοι να νιώθουν γιατί, επικοινωνούν νοερά, παρατηρώντας από απόσταση τα γεγονότα των 30 τελευταίων χρόνων της ιστορίας. Τι γυρεύουν να βρουν; Πιθανόν εκείνο που έχασαν και δεν βρήκαν στα πρόσωπα που του έστειλε η ζωή. Θα αποδεχτούν αυτή τη μοίρα, που ίσως να 'βαλαν κι εκείνοι το χέρι τους για να γίνει, η θα παλέψουν να την αλλάξουν;

Τι μας ενώνει; Τι μας χωρίζει; Αν ψάχνεις την απάντηση, είναι σα να θέλεις να κρατήσεις στη χούφτα τον άνεμο. Το ελάχιστο γίνεται μέγιστο. Και το μέγιστο γίνεται ελάχιστο. Και μετέωρος ο άνθρωπος μέσα σ' αυτόν «τον κόσμο το μικρό το μέγα», αναζητά μια δικαίωση και μια νίκη. Να προλάβει. Γιατί απειλείται απ' το χρόνο, απειλείται απ' την ιστορία, απειλείται απ' τον εαυτό του, απειλείται απ' όλα. Να προλάβει να ζήσει αυτό που δεν έζησε. Και να διαχειριστεί αυτός τη ζωή του. Για να κερδίσει ό,τι δικαιούται απ' αυτήν.

Και λίγα λόγια για το συγγραφέα για να δούμε την πλούσια δράση του στην πατρίδα μας την Άρτα αλλά και ευρύτερα.

Γεννήθηκε το 1953 στο μαρτυρικό Κομμένο της Άρτας. Σπούδασε στη Φιλοσοφική Σχολή του Παν/μίου Ιωαννίνων. Ζει και εργάζεται στη Άρτα ως φιλόλογος. Ασχολήθηκε με το συνδικαλιστικό κίνημα και ανέπτυξε δράση σε θέματα πολιτιστικής και πνευματικής ζωής με συμμετοχή σε συνέδρια και ημερίδες. Δημοσιεύει άρθρα και κείμενα σε εφημερίδες (πολλά απ' αυτά διαβάζουμε στον «Ταχυδρόμο» της Άρτας που έρχεται στο γραφείο του Συλλόγου μας) και περιοδικά καθώς και στον ηλεκτρονικό τύπο. Κείμενά του παρουσιάστηκαν σε λογοτεχνικά συνέδρια και σε ποιητικά συμπόσια. Είναι πρόεδρος του συνδέσμου Φιλολόγων Ν. Άρτας και του Συλλόγου «Πολιτών Παρέμβαση». Μέχρι σήμερα κυκλοφόρησαν τα βιβλία του «Εν κινήσει» (ποιητική συλλογή, Σύνδεσμος Φιλολόγων Ν. Άρτας 2004), «Γράμματα, ιάματα» (ποιητική συλλογή, εκδόσεις Άπειρος χώρα, 2006), «Πηγάδια και πήγασσο-αφηγήματα της δραχμούλας» (διηγήματα, εκδόσεις Πέτρα, 2007), «Του έρωτα και του μύθου» (ποιητική συλλογή, εκδόσεις Πλανόδιον, 2009).

Άφησε τελευταία τα δύο έργα του που αναφέρονται στην ιδιαίτερη πατρίδα του το Κομμένο, γνωστό από το σφαγισμό των κατοίκων του στις 16 Αυγούστου 1943 από του Γερμανούς κατακτητές. «Κομμένο ποτάμι» (μυθιστόρημα, εκδόσεις Πέτρα, 2005) και «Αι κομμένο- της άσβεστης μνήμης» (συλλογή κειμένων, εκδόσεις Εντύπωση 2007, β' έκδοση συμπληρωμένη 2009).

Τα βιβλία αυτά τα διαθέτουμε στην έκθεση βιβλίου που γίνεται κάθε χρόνο στο Βουργαρέλι τον Αύγουστο. Αυτές οι πληροφορίες αντλήθηκαν από τις εκδόσεις των βιβλίων του

**ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ**

Η εφημερίδα μας για πολλοστή φορά στηρίζοντας τη σημαντική πνευματική προσπάθεια συμπατριωτών μας παρουσιάζει σ' αυτό το φύλλο της δυο σπουδαίους δημιουργούς – πεζογράφους με τη σειρά που έγινε η παρουσίαση των βιβλίων τους στην Αθήνα.

και ελπίζουμε κάποια στιγμή θα έχουμε τη χαρά να τον έχουμε κοντά μας στο Βουργαρέλι.

**Γιάννης Καλπούζος**  
**«Άγιοι και δαίμονες»**  
ΥΠΟΤΙΤΛΟΣ  
**«ΕΙΣ ΤΑΝ ΠΟΛΙΝ»**  
Μυθιστόρημα  
από το Μεταίχιμο



Το αχνό και του τίτλου ο ίδιος ο συγγραφέας το δικαιολόγησε με τη συνύπαρξη Αγίων και δαιμόνων στους ανθρώπους χωριστά η με την συνύπαρξη στον ίδιο άνθρωπο αυτών των ιδιοτήτων.

Το καινούργιο του βιβλίο παρακολουθήσαμε σε δύο χώρους διαφορετικούς. Μία στις 23 Μαΐου 2011 στον ιδιαίτερο χώρο του βιβλιοπωλείου «Ιανός» στη Σταδίου. Όλως ξεχωριστός ήταν στην ανάγνωση αποσπασμάτων του βιβλίου ο διευθυντής του Ιανού Βασίλης Χατζηακώβου.

Ο συγγραφέας παρουσίασε την ιστορία του βιβλίου του και τον τρόπο της γραφής του. Από τον πρόλογο: « Έπιασα να γράφω τούτο το στόρημα ως ιστορική και ιστορούμενος. Να περπατήσουν πάνω στο χαρτί όσα μονάχος μου αξιώθηκαν να ζήσω και όσα οι μαρτυρίες άλλων ακούμπησαν στην πένα μου. Γιατί πολλών εξήγησα τη βόηθεια και μου απολογήθηκαν με το στόμα η μου τα έδωσαν γραμμένα. Κι είναι και τα λόγια άλλων όπως τα εκράτησα στο νου μου, γιατί σαν με πήρε αυτός ο πυρετός εκείνοι ήταν αφανισμένοι απ τη ζωή..... ( και από το τέλος) Έρχονται όλα όσα έζησα όπως το πρώτο γιαγκίνι (=πυρκαγιά), όθεν θέλησα να κάμω την αρχή σε τούτο το ανάποδο ταξίδι. Το πρώτο γιαγκίνι, τότε.....

Και από το εξώφυλλο του βιβλίου: / Μυθοπλασία και πραγματικότητα συνυφαίνονται στο υπαντό της Πόλης από το 1808 ως το 1831. Καθημερινή ζωή, έρωτες, δυνατές φιλίες, πλούτη, φτώχεια, οραματιστές, συμμορίες των δρόμων, χασικλήδες, δερβίσηδες, γενίτσαροι αρνησίθρησκοι, κρυπτοχριστιανοί, δεισιδαιμονίες, ερωτικά ξόρκια, χαμένα όνειρα, οι γυναίκες στη σκοτεινή πλευρά του φεγγαριού' πυρκαγιάς, παζάρια, βεγγέρες, καπηλειά των 1000 τ.μ, η τρομερή φυλακή του Μπάνιον, το μπουντρούμι και η αστυνομία του Πατριαρχείου, κοινά σχολεία, η Μεγάλη του Γένους Σχολή, ερωμένες Πατριαρχών, λεσβίες, αρώματα, λάσπες, βασανιστήρια, πανούκλα' προεπαναστατική περίοδος, Φαναριώτες, συνωμοσίες, μυστικές εταιρείες, προδότες, μισαλλοδοξία, οι σφαγές στην Πόλη το 1821' Ρωμιοί, Οθωμανοί, Αρμένιοι, Φράγκοι, Εβραίοι. Κι ακόμα, Πόντος, Χίος, Δραγατσάνι, Μανιάκι, Αλεξάνδρεια.

Όλα αυτά στο μυθιστόρημα των 748 σελίδων του Γιάννη Καλπούζου, του συγγραφέα του «Ιμαρέτ» που τόσο αγαπήθηκε από το αναγνωστικό κοινό και κέρδισε το βραβείο αναγνωστών το 2009. Κάπου συνεχίζει με πράγματα και καταστάσεις που έζησαν οι αναγνώστες στο «Ιμαρέτ» στην πόλη της Άρτας όμως εδώ καταπιάνεται με τη Βασιλεύουσα, την Πόλη των Πόλεων σε μια εποχή που γι αυτήν δεν έγραψε κανείς ως τώρα.

Το μυθιστόρημα είναι δελεαστικό για όσους επισκέφτηκαν την Πόλη αλλά και για όσους δεν την επισκέφτηκαν θα είναι το ερέθισμα για ένα ταξίδι ως εκεί, για να μεταφερθούν έστω και νοερά στον κόσμο, τα πρόσωπα και τις καταστάσεις του βιβλίου.

Η δεύτερη παρουσίαση του βιβλίου έγινε στη μουσική σκηνή «Χαμάμ» του συμπατριώτη μας από το Αθαμάνιο του Γιώργου Χατζηγιάννη 3 μέρες από Παρασκευή 3 έως Κυριακή 5 Ιουνίου 2011. Μίλησε ο ίδιος ο συγγραφέας για το βιβλίο του και αποσπάσματα παρουσίασαν οι ηθοποιοί Γιώργος Καραμύχος και Θεοδώρα Σάρκου που συνοδεύονταν από μουσικά κομμάτια χαρακτηριστικά του τόπου και της εποχής – όλα αυτά στο α' μέρος .

Στο β' μέρος παρουσιάστηκαν και άλλα γνωστά Κωνσταντινοπολίτικα – Ανατολίτικα τραγούδια αλλά και άλλα και πολύ κέφι. Ήταν πολύ «ζεστή» ατμόσφαιρα με αρκετούς φίλους και συμπατριώτες του Γιάννη που μαζί με το Γιώργο Χατζηγιάννη υπήρξαν καταδεικτικοί και καλοσυνάτοι οικοδεσπότες.

Δεν χρειάζονται νομίζω άλλα στοιχεία για το Γιάννη Καλπούζο. Επανειλημμένα τον παρουσιάσαμε στην εφημερίδα μας αλλά και το βιβλίο του «Ιμαρέτ» τον Αύγουστο του 2009 στο Βουργαρέλι με επιτυχία.

Λουκία Αντωνίου

**Επιμορφωτικό σεμινάριο για τον Οικοτουρισμό και το Περιβάλλον στο Βουργαρέλι**

«Εκτός των τειχών και με μεγάλη επιτυχία υλοποιήθηκε το τριήμερο επιμορφωτικό Σεμινάριο από το Κέντρο Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Αράχθου Άρτας στις 27, 28 και 29 Μαΐου. Σε απόσταση 75 χιλιομέτρων από τις εγκαταστάσεις του ΚΠΕ Αράχθου για πρώτη φορά πραγματοποιήθηκε στο Ιστορικό Βουργαρέλι Άρτας Σεμινάριο με θέμα: «Οικοτουρισμός και Περιβάλλον» για εκπαιδευτικούς και όχι μόνο.

Οι εργασίες του Σεμιναρίου έγιναν στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου Κεντρικών Τζουμέρκων, στο Βουργαρέλι, τονίζεται σε ανακοίνωση του ΚΠΕ, που για το σεμινάριο αναφέρει τα εξής:

«Το Σεμινάριο παρακολούθησαν εκπαιδευτικοί από τις δέκα Διευθύνσεις των Νομών εμπέλειας καθώς και ένας ικανός αριθμός μη εκπαιδευτικών. Αξίζει να σημειωθεί ότι στην εμπέλεια του ΚΠΕ Αράχθου ανήκουν δέκα Νομοί.

Σύμφωνα με ανακοίνωση του ΚΠΕ την έναρξη του Σεμιναρίου κήρυξε ο Υπεύθυνος του Κέντρου Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Αράχθου Άρτας κ. Ιωάννης Πλούμπης ο οποίος αφού καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους αναφέρθηκε στη λειτουργία Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Αράχθου Άρτας, τη δράση και την Ιστορία του Κέντρου. Χαιρετισμό απηύθυνε ο Δήμαρχος Κεντρικών Τζουμέρκων κ. Μαρίνος Γαρνέλης.

Ακολούθησαν οι εισηγήσεις του κ. Παπαγεωργίου Δημήτρη, Εκπαιδευτικού Τ.Ε. 16, Υπεύθυνου υπαίθριων δραστηριοτήτων, Trekking Hellas Ηπείρου με θέμα «ΒΙΩΜΑ. Βιωματική Μάθηση, μέσω των ήπιων μορφών τουρισμού» και της κ. Οικονόμου Αλεξάνδρας, Μηχανικού Μεταλλείων-Μεταλλουργού Ε.Μ.Π., Msc Περιβάλλον και Ανάπτυξη των ορεινών Περιοχών με θέμα: «Καινοτομικές επιχειρηματικές δραστηριότητες στην περιοχή των Τζουμέρκων» και έγινε διάλειμμα. Στη συνέχεια έγινε εικονική παρουσίαση και περιήγηση στην περιοχή των Τζουμέρκων από τον Ιωάννη Πλούμπη Υπεύθυνο του ΚΠΕ Αράχθου Άρτας.

Οι εισηγήσεις της ημέρας έκλεισαν με συζήτηση και προβληματισμούς και ακολούθησε δείπνο υποδοχής.

Το πρωινό της επόμενης ημέρας ήταν αφιερωμένο σε εργασίες πεδίου. Ο καιρός ήταν με το μέρος μας. Η συνάντηση έγινε νωρίς το πρωί στην πλατεία του χωριού και έγινε χωρισμός σε ομάδες εργασίας. Στη συνέχεια αφού έγινε το παιχνίδι αλληλογνωριμίας με μισθωμένο λεωφορείο επισκεφτήκαμε την Κόκκινη Εκκλησιά και την Πανακοθήκη του Κώστα Μπαλάφα που στεγάζεται στο πρώην Δημοτικό Σχολείο του Παλαιχωριού Βουργαρελίου. Επόμενος προορισμός ήταν η γραφική Κυψέλη.

Αφού έγινε πεζοπορία μιας ώρας περίπου από τις μαθητικές κατασκηνώσεις μέχρι τη Βρύση του Καπετάν-Κουτελίδα δόθηκε η ευκαιρία στους επιμορφούμενους να πληροφορηθούν για την τοπωνυμία Τουρκόμνημα, της Δρακότρυπας και φυσικά της Βρύσης του Καπετάν-Κουτελίδα. Επόμενος προορισμός ο νερόμυλος και η νεροτριβή στο χώρο του Αγίου Παντελεήμονα Κυψέλης. Στη συνέχεια μεταβήκαμε οδικώς μέσα από ένα γραφικό μονοπάτι στην πλατεία του χωριού για να μας δοθεί η ευκαιρία να επισκεφτούμε το λαογραφικό Μουσείο του Κώστα Καραλή.

Τελευταία δραστηριότητα για το πρωινό της μέρας αυτής ήταν το παραδοσιακό ζύμωμα στη πλατεία του χωριού στο οποίο έλαβαν μέρος και πολλές από τις επιμορφούμενες γυναίκες και ακολούθησε το ψήσιμο για να μπορέσουμε μετά από λίγη ώρα να γευτούμε το παραδοσιακό ζεστό ψωμί.

Το απόγευμα της ίδιας ημέρας συνεχίστηκε με την εισήγηση του κ. Σολάκη Κων/νου, Εργαστηριακού Συνεργάτη στο Τ.Ε.Ι. Ηπείρου στο τμήμα Τουριστικών Επιχειρήσεων με θέμα: «Περιβαλλοντικές Επιπτώσεις της Τουριστικής Ανάπτυξης- Πρόταση ενός μοντέλου αντιμετώπισής τους» και του κ. Γκιώκα Γεωργίου, Προϊστάμενου της Δ/σης Τουρισμού Ηπείρου με θέμα «Ηπτιες μορφές τουρισμού και αιεφόρος ανάπτυξη». Τελευταίος εισηγητής της ημέρας ο κ. Ιωάννης Πλούμπης, Υπεύθυνος στο Κέντρο Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Αράχθου Άρτας με θέμα: «Οικοτουρισμός και Αξιοβίωτη Ανάπτυξη».

Οι εισηγήσεις και αυτής της ημέρας έκλεισαν με συζήτηση και ακολούθησε δείπνο.

ΑΠΟ ΤΗΝ «ΗΧΩ ΤΗΣ ΑΡΤΑΣ»

Χειρουργός Οδοντίατρος - Εμπειρομαστολόγος  
Εξωτερικός Συνεργάτης του Πανεπιστημίου Siena Italy

**Ελένη Ν. Κολιούλη**  
D.D.S. - M.Sc

Βελβενδού 12, Πλ. Κυμής, 113 63 Αθήνα  
210 88 22 688 - 6948 05 13 91  
email : koliouli@gmail.com

ΣΤΗΝ ΑΓΝΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ

**ΨΗΤΟΠΩΛΕΙΟ**

**ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ 6**

**ΓΑΛΑΤΣΙ**

**ΤΗΛ.: 210 2921249**

**ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ**

**Τ Α Β Ε Ρ Ν Α**

**ΠΛΟΥΜΠΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ**

**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**

**ΤΗΛ.: 26850 22110, ΟΙΚ. 22675**

**6973 006532 - 6946 487295**

**Δημήτρης Τάσιος**  
ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ

**ZAKYNTHOS**

Αγ. Λαζάρου 21

**Τηλ.: 26950 25605, 6932 752514**

**B&B DOORS ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ**

Γκαραζόπορτες σπαστές  
Γκαραζόπορτες μονοκόμματος  
Μοτέρ σφωρμένης καγκελόπορτες  
Μοτέρ ανοιγόμενης καγκελόπορτες  
Ρολά, Μοτέρ υποδαπέδια  
Μπαρές οδόφραξης, Αυτοματόβελ

**ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ Β. - ΦΑΚΙΝΟΣ Β. Ο.Ε.**  
Υπαναντίας & Μυτιλήνης, Αρτέμιδα, Αττικής, Τ.Κ.: 190 16  
Τηλ.: 22940 80554, 6979 808010-11 Fax: 22940 80564  
E-mail: info@bandbdoors.gr

Το Βουργαρέλι μάς περιμένει πάντα! Η επικοινωνία μαζί του και με τους ανθρώπους του μας αναζωογονεί!

## Βουργαρελιώτικα • Ηπειρωτικά & άλλα...

### ΜΙΚΡΕΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ

1) Η ιστοσελίδα του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου είναι γεγονός! Η Διεύθυνσή της είναι: [www.syllogos-vourgareliou.gr](http://www.syllogos-vourgareliou.gr). Υπεύθυνοι ο Νίκος Μανούσης και η Χαρά Βρατσίστα. Ηθικός αυτουργός ο Χρήστος Σιλιόγκας, ο οποίος την οργάνωσε και φρόντισε για τη δημοσίευσή της στο διαδίκτυο. Τα πρώτα σχόλια ήταν θετικά και ως εκ τούτου ενθαρρυντικά. Περιμένουμε και τα υπόλοιπα, όποια κι αν είναι. Ο Νίκος και η Χαρά θα τα καταγράψουν, θα τα αξιολογήσουν και θα τα χρησιμοποιήσουν ανάλογα, με στόχο την εξέλιξη του site. Επισκεφθήτε μας, διαφημίστε μας, συστήστε μας. Θέλω να πιστεύω πως αξίζει, γιατί είναι μια δουλειά με μεράκι και καημό για την προβολή του τόπου μας.

2) Πιστεύω πως πολλοί θα πρόσεξαν κι ακόμη πιο πολλοί θα σχολίασαν πως το χωριό μας δείχνει καθαρό (χρειάζεται πολύς κόπος ακόμη για να είναι καθαρό). Είναι γεγονός πως η νέα Δημοτική Αρχή και πιο συγκεκριμένα για το Βουργαρέλι, ο νέος τοπικός πρόεδρος έχει δώσει προτεραιότητα στην καθαριότητα. Προσπαθεί με όσα μέσα διαθέτει κι ενεργοποιώντας το μηχανισμό του εθελοντισμού να είναι ο Δήμος στοιχειωδώς καθαρός. Ας βοηθήσουμε κι εμείς οι δημότες σ' αυτό. Όταν οι κάδοι απορριμμάτων είναι άδειοι ας ρίχνουμε τις σακούλες με τα σκουπίδια μας μέσα. Το αντίθετο δεν είναι δείγμα πολιτισμού. Ούτε οι οποιεσδήποτε μικροπολιτικές αντιπαραθέσεις δικαιολογούν μια τέτοια κίνηση.

Χ.Β.Γ.

### ΑΚΟΥΕΙ ΚΑΝΕΙΣ;

-Η ιστοσελίδα του Δήμου χρειαζόταν ανανέωση αφού άλλαξε και ονομασία ο διευρυμένος Δήμος. Η αλλαγή έγινε ως προς το...λογότυπο. Η ενημέρωση απουσιάζει και η προβολή του Δήμου ανύπαρκτη. Πέρασε κι αρκετός καιρός που έχει αναρτηθεί για να υποθέσουμε πως κάποιος πειραματίζεται στη δημιουργία της. Εταιρία ανέλαβε τις εργασίες και μάλιστα μετά από εισήγηση και έγκριση της οικονομικής επιτροπής του Δήμου, με ποσό προσφοράς 2.100€. Μήπως να το «τρέξει» λίγο το θέμα; Κι ας αλλάξει τον αριθμό του τηλεφωνικού κέντρου του Δήμου. Τον έχει γράψει λάθος...Και ορθογραφικά λάθη υπάρχουν. Προσοχή!

-Έχει καμιά τύχη λειτουργίας η Έκθεση Φωτογραφίας Μπαλάφα; Τον Αύγουστο του 2008 έγιναν τα εγκαίνια.... και τρία χρόνια μετά εκκρεμεί όχι μόνο το καθεστώς λειτουργίας της (άρα η επισκεψιμότητα είναι σχεδόν ανύπαρκτη) αλλά και ο τρόπος ηλεκτροφωτισμού της. Σ' άλλο τόπο ένας τέτοιος χώρος θα είχε και εισιτήριο για να τον επισκεφτείς. Εμείς κάνουμε – όπως πάντα – τη διαφορά. Τα πολιτιστικά προχωρούν με ρυθμούς χελώνας. Ίσως γιατί και το Π σαν γράμμα βρίσκεται προς το τέλος του αλφαβήτου....

-Ο Πολιτιστικός Σύλλογος προσπαθεί για την ανάδειξη και προβολή του ερηπυμένου σπιτιού των Μποτσαραίων το γνωστό «Μποτσαραϊκό»/ Όμως δεν έχει την οικονομική δυνατότητα και τα μέσα, ακόμη και για ένα καθαρισμό του εσωτερικού και περιβάλλοντα χώρου, καθώς και για τη σήμανσή του. Μήπως υπάρχει κάποιος ευαισθητοποιημένος περί τα ιστορικά να βοηθήσει; Οι κληρονόμοι ίσως;

-Το κληροδότημα Ν. Κατσαούνη προς την τότε κοινότητα Βουργαρελίου βρίσκεται ακόμη στα αζήτητα. Υπάρχει ακίνητη περιουσία στο Βουργαρέλι και στον οικισμό Παλαιοχώρι. Γνωρίζω πως η διαθήκη έχει κάποιες ιδιαιτερότητες. Μήπως όμως πρέπει να ασχοληθεί κάποιος σοβαρά; Σε δύσκολους καιρούς ζούμε, χαρίζεις εύκολα οικόπεδα σε μη δικαιούχους; Θα επανέλθω στο θέμα.

Χ.Β.Γ.

Η εφημερίδα και ο Σύλλογος στηρίζονται στις δικές σας συνδρομές. Μπορείτε να τις στέλνετε και με επιταγή στη διεύθυνση: Εφημερίδα "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ" Φειδίου 18 106 78 Αθήνα

### Έκθεση Βιβλίου στο Βουργαρέλι

Για 17η χρονιά από το Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής οργανώνεται το κύριο πολιτιστικό γεγονός του Βουργαρελίου, "Η ΕΚΘΕΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ". Όλοι την περιμένουν μα αδημονία, όχι μόνο για να αγοράσουν βιβλία, αλλά και για να συναντηθούν με συγχωριανούς, να ανταλλάξουν απόψεις. Η Έκθεση θα πραγματοποιηθεί από 1-20 Αυγούστου 2011 και σας επιφυλάσσουμε μια έκπληξη για τον καινούργιο χώρο της φιλοξενίας της. Το "Βακούφικο" στην άκρη της πλατείας, δίπλα στον αιωνόβιο πλάτανο.

### Επισκέψεις οδοντιατρικής φροντίδας

Τους μήνες Απρίλιο και Μάιο 2011 πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις της οδοντιάτρου και επιμελητού του ΕΣΥ του Κέντρου Υγείας Βουργαρελίου κ. Θεοδώρας Σιδέρη-Αλετρά, με την επισκέπτρια Υγείας κ. Μαρία Κοντού, στα Νηπιαγωγεία και Δημοτικά Σχολεία των περιοχών ευθύνης του Κέντρου Υγείας Βουργαρελίου. Η επίσκεψη έγινε στο πλαίσιο του προληπτικού προγράμματος "Πρόληψη και Οδοντιατρική φροντίδα", που υλοποιεί το Κέντρο Υγείας Βουργαρελίου σε ετήσια βάση από το 2009. Η κ. Αλετρά και η κ. Κοντού εκφράζουν τις ευχαριστίες τους στο Διευθυντή Α'βάθμιας Εκπαίδευσης Ν. Άρτας κ. Λεωνίδα Γκόρο, τους Διευθυντές, Δασκάλους και Νηπιαγωγούς των Σχολείων για τη συνεργασία.

Η εφημερίδα μας στηρίζεται στους αναγνώστες της. Στείλτε μας τη συνεργασία σας!

**ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ**  
ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΥΣΟΣ  
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡ. ΣΟΥΣΟΣ



ΚΗΦΙΣΙΑΣ 72 (Αγ. Τριάδα)  
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ  
ΤΗΛ.: 210 6982438  
ΚΙΝ.: 6974305426  
6972422536

e-mail: [sousos@yahoo.com](mailto:sousos@yahoo.com)

**ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ**  
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ  
ΔΩΜΑΤΙΑ

**ΚΩΝ/ΝΟΣ**  
**ΤΑΣΙΟΣ**  
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22254

**ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ**  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΧΟΣ**

Διπλώματα ερασιτεχνικά  
επαγγελματικά  
Επεκτάσεις Γ, Δ, Ε κατηγορίας



Τζαβέλλα 7  
47 100 ΑΡΤΑ

Τηλ.: 26810 21066  
Κιν.: 6977 049729

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ**  
3,5 στρέμματα  
ποτιστικό χωράφι  
στη θέση  
Παρασπώρια  
( Π. Μύλος).  
Τιμή 3.500 € .  
Τηλ. 6979 280 233  
(απόγευμα)

**Πανθώρα**  
ΟΡΕΙΝΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Ξενοδοχείο  
στο Βουργαρέλι  
Σταυρούλα Καραβασίλη  
Τηλ.: 26850 22111  
Κιν.: 6972 425591  
Fax: 26850 22251  
e-mail:  
[info@panthoron.gr](mailto:info@panthoron.gr)  
[www.panthoron.gr](http://www.panthoron.gr)

**ΣΟΦΙΑ ΚΩΝ.**  
**ΓΟΥΣΙΑ**

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ**  
**Τ.Κ. 47045**

**ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ:**  
**26850 22644**  
**ΚΙΝ.: 6972 194054**

**VILLA ELIA**

**ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΤΥΡΟΛΟΓΟΣ**  
Άγιος Ιωάννης - Φρύνη - Λευκάδα

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΚΑΡΣΟΝΙΕΡΕΣ - ΔΩΜΑΤΙΑ  
ΤΗΛ.: 26450 24397 - Fax: 26450 26019  
e-mail: [tyrologos@villaelia.gr](mailto:tyrologos@villaelia.gr)  
[www.villaelia.gr](http://www.villaelia.gr)

